

مۆسكۆ، سناتۆرى گىرتىسن ۳۴ / ۷ / ۱۹۵۹ - ئايزەنھاۋەر بۆگەلى ئەمىركاى پېئىشنيار كىرد كە لە رۆژى
۱۷ / ۷ / ۱۹۵۹ ۱ تا ۷ رۆژ نوپۇز بىكەن بەلكو خوا گەلە ئەسىرەكان رىزگار بكا. منىش بەو ھۆبەۋە لە
زمان سەرەك تەشريفاتى نوپۇزەۋە ئەمەم نووسىۋە:

شەيتان دەلى ئامىن

سوارىن لە گەپۇك و فېرۇك
بۆ دەۋرۋوبەرى «لىستل رۇك»
با «كۆكس كلان» نەسەرەۋى
چەرمى چەند رەشىكىمان دەۋى
بدرۋىن كەۋابەك ئاۋداۋىن
تەقەل رەگ، پەراۋىز لە خوۋىن
پىاۋى گەۋرە بۆتە كەشە
پىۋىستى بەبەرگى رەشە
بىكەى شەرىك ئاۋپىرژىن كەن
ئاۋپىرژىنەكەى بەخوۋىن كەن
لە پرچى ژنى كىۋىرە
لىۋى راخەن بەرەۋ بۆرە
بىگەن بە ماۋەى كەلاكى
«ھىرۆشىمى» و «ناگازاكى»
لە چەند ھەزار كەللە سەررىك
بەرز كەينەۋە مەينبەررىك
لە ئەشكى چاۋى ھەژاران
كە مالىمان كىردن بۆمباران
پرکەن شوۋشىكى شوۋش و قۆز
ئاۋى بنىن ئاۋى پىۋىرۆز

ولامیک بنیـرن بۆ جوو
شهریان به چه کی ئیمه بوو
به یاری راستیان دهناسین
بابچنه قه بیسه و دیر یاسین
لوولا که موسولمان باشن
له و خاچیکمان بۆ بتاشن
هه لکۆلن چاوی هیندی سیوور
بیکن به ته زیح و بهرموور
بۆمبای هیدروژینی خاوین
له وانهی زۆر پیمان ناوین
پلـیتـه که ی لی دهرین
بخوری پی بسووتین
پیاوه گه وره که نوژ ده کا
نوژیکی زۆر دریز ده کا

له «مارس» ده پاریتته وه
هه رگیز شه و نه کوژیتته وه
چه کفرۆش گیرفانی پر کا
فه رانسه جه زاییر قر کا
کایشک بچیتته وه چینئ
خه ونی تریاکیان ببینئ
کوړیا بۆ «سینگمان ری» بی
زۆر خه ریکی زۆر که ری بی

ههروابن عومان و عهدهن
ئینگلیز دهستیان له بهرنهدهن
دهرنهچن کوردی مال ویران
لهبن چهنگی تورک و ئیران
با کوردستان رزگار نهبی
له مافی ژین بهشدار نهبی
پیاوه گهورهکه نوێژ دهکا
به نوێژان دنیا گپیژ دهکا

تارمایی ماکارسی و دالاس
ههله دهوستن له چهپ و پاس
مه‌رگ خواز و دوژمنی ژین
دهگهله شهیتان ده‌لین ئامین

مۆسکۆ، گیرتسن ۱۴ / ۸ / ۱۹۵۹ - ده‌میک بوو پێوه‌بووم ده‌بارهی شه‌هیدکرانی پیشه‌وا قازی
محهم‌د و هه‌والانیه‌وه شینیک بگێرم. به‌لام هه‌لیکی وام بو‌نه‌ده‌رخسا. له سناتۆری گیرتسن له
مۆسکۆ. هه‌لم به‌ ده‌رفه‌ت زانی و ئه‌م شه‌پۆزنامه‌م له‌ژێر ناوی «رۆژنیکم هه‌یه» دا به‌ دوو تابلۆ نووسیه‌وه:

رۆژنیکم هه‌یه

تابلۆی یه‌که‌م

شه‌وی ره‌ش

له ناو دلی ره‌شی شه‌ه‌وا
مه‌ردم له غوررابی خه‌وا
دنیا یه‌کی مات و کشه
نه هه‌سته نه چه‌په و خشه

هیئندیك ههوری رهش و بلاو
 چه ند ئهستییره ی زهردهه لگه پراو
 بووبووی کوندیک له که لاویک
 زیزه ی سیسریکه تاوتاویک
 سی چوار داتاش له بیکاران
 چاو پر له خه و له بیگاران
 ده بیسری له وان جار جاریک
 خرته ی ته شوپیه ک، مشاریک
 چه ند سه ریازیک پراوه ستاون
 به زۆر به سه رباز گیـراون
 زۆر له وان ه زۆر له پیتی دوور
 قامچی پیچی کردوون مه عموور
 دایکیکی پیـر، ورده مندال
 ماون له مال په ریشان حال
 کاتی دروینه و دهسکه نه
 زهوی و زاریان بی خاوه نه
 نازانن بو ریـزکـراون
 له دیار چ کاریک ویستاون!
 ری و شوینی جهنگه ل
 له مه یدانه که ی «چوارچرا»
 داری سیـداره هـلـخـرا
 دووی ئینگلیز و ئامریکایی
 دین، ده چن له تاریکایی

چەند عەجەم لە شوپن ئەو جووتەن
وێک تولەن، بە کلکەسووتەن
بۆ ئیسکی بۆ پارویک بەرماو
چیان پی بلین دەس لە بان چاو
دیتە پیش یەکی ترسەنۆک
دەنگ نزم، بە دەستی لەرزۆک
چاویک لە میستر، بە چاویک
دەخوینیتەو نووسراویک
لە ئینگلیسی تەرجمە یە
کوردی و کورتیەکی ئەمە یە
«ئیمە ی سپی پیستی پیاوخۆر
ئیمە ی خوینمژی خاوەن زۆر
بە پێشوینی وریچ و مەیموون
ئەوی لە جەنگەل ژیان و چوون
بپارمان لەسەر ئەمە یە
ئەم سەرزەوییه مووکی مە یە
کی زەرد و رەش و ئەسمەر بن
دەبی بۆ ئیمە نۆکەر بن
بی هیژ مافی ژینی نییه
ماف داواکەر دینی نییه
کی ئازادی لە دڵدا بی
گەرەکی لاشی لە گەلدا بی
کەسی نیشتمان پەرودەر بی

يان بمرى يان دهر به دهر بى
لهم سه رزه مينه ئاو و بهژ
كانگه و گژ و گيا و دهشت و كهژ
كوى زور به به هره و به پسته
بهش و به هرهى والستريته
جونبولىش له ههشتى مشتى
له كه رستهى كوشكى خشتى
چون كورد و نازربايجانى
خويان به خاوهن مال زانى
پهندي ئامريكايان نه بيست
نازادى و سه ربه ستىيان ده ويست
دهبى بچنه پاى سىداره
مه رگيان بو ئيمه ناچاره»
پالهوان ناترسن

دهرگاي شيران كرايه وه
دار و بهرد دهنكى دايه وه
گوئى له زرهى زنجير بگرن
پالهوان ناترسن بمرن
بو مهرگ دين به نازايبى
دهلئى دهرونه سه رشايى
مهردانه ههنگاو ههلدئين
به دكار به توندى ده دويتن
پووگرژن به رانبهر دوژمن

دهم به بزهن بهرهو مــــردن
وا پيشهواي كوردان، قازي
پيشهوايه بو گيانبازي
گورهي ماتي شهو دهشكيني
دلي زوردار دهلهرزيني
ژيني نهر

به خسته وهرم هه لكهوت ههل
خوم دهكهم به قورباني گهل
دهرؤم بهرهو ژيني نهر
له زينتان دهيم به ئاگر
تا كورديك ماوه له شويني
دهكوشي تولهم بستيني
من زيندووم و دوژمن مردوون
ئيوه من ئيعدامم كردوون
كهى له پاش من بي خهم دهبن
ههر كورديك به كيكه وهك من
مردن له ريگه ي نيشتمان
سه به رزييه بو گشتمان
بهر ناكوژري

له دواي ئهو بهرا و بهرازا
دهچنه پيش سه به ربهرز و ئازا
سه يفه بانگ دهكا: كورينه
به رخي نهر بو سه به ربهرينه

مه‌رگیک له‌پتی نیشتمان بئ
سه‌د ژبانی به‌قوربان بئ
ئاواش نه‌با هه‌ر ده‌مردم
که‌سه‌یش یادی نه‌ده‌کردم
به‌ومه‌رگه‌ زیندوو ده‌مه‌وه
تازه‌ که‌ی له‌بیر ده‌چمه‌وه!
لاشمان که‌ سه‌ر ده‌نیته‌وه
بیرمان هه‌ر ده‌ته‌نیته‌وه
هه‌موو تنۆکه‌ خوینیکمان
پزگار بوونه‌ بۆ شوینیکمان
جۆشی خوینی مه‌ ناسره‌وی
تا سه‌ربه‌ستی ده‌ست ده‌که‌وی
ده‌سمایه‌ی دواړۆژ

له‌و مانگی سه‌ره‌ به‌هاره
چه‌ند لاو چوونه‌ پای سی‌داره
نی‌ژران بۆ دواړۆژ داخ له‌ دل
تۆوی دواړۆژ که‌ه‌وته‌ بن‌ گل
گۆری له‌وان به‌جی ماون
هی‌زی دلن، سو‌مای چاون
به‌لگه‌ی مافی کورده‌وارین
مۆری قه‌باله‌ی پزگارین
کیلیان بۆمه‌ داری ئالان
گه‌نجیکن ناچن به‌ تالان

بۆ كوردى ھەژار سەرمایەن
بۆ دیواری خەبات پایەن

تابلۆى دووھەم
گۆلى وەربو

پاییزە، ولات رەنگ زەردە
شەبا ھەناسە سەردە
پەلکى گۆلى ئال وەربو
لە پاش گۆل بولبول ھەتیو
دەگرى بۆ رۆژانى پيشووی
بۆ بەختە وەربى لە دەس چووی
بۆ خونچە و گۆلى گۆلستان
بۆ مېرگ و باخى كوردستان
نالەى گۆلە لا بە دەم باو
وەك ژنە بیویا و كوژراو
لەم كوردستانە رەنگینە
كە لە سویتی لاوان خەمگینە
بەرچا و دەكەوئى بەرچاوتىك
لەبەر پالتىكە كانیاوتىك
پوون، وەك چاوى پیاوى خەبات
خوڤەى خەندەى دل پر ئاوات
كەف سىپى، ساردە وەك تەرزە
پشتى كىوتىكى سەربەرزە

پیشی دیمه نی دهشتیکه
دهشتی کورده و بههشتیکه
بو پشوو، سانوه تاویک
لیبی دانیشتون پیر و لاویک
لاو خوین گهرمه

لاو شوانه به شان و باهو
زور خوین گهرم و شایی به خو
فهره نجی له بهر، پی خواسه
دهر پی پر پینه، بی کراسه
چه کی خه نجره و گوچانه
بلویری له سه ر لیوانه
هه وای بلویر به خه مباری
شیوه نیسه بو کورده واری
پیر دل نهرمه

پیر وهرزیریکه هه ژاره
که وای جاوه کالاش خواره
پیچی له چلکا خنکاو
ته په کلاوه که ی دراوه
رانک و چوغه که ی شرۆله
پشتینده که ی دوو تیتۆله
رهنگ زرده له بهر بی نانی
پر دهرده له بی خودانی

چاو پرووش، هه ناسه سواره
دیاره زۆر دل برینداره
فرمی سکی ده وهرن له چاو
تی هه ل ده کاته به ند و باو
په نجه پژی

لی لی، لی لی، لی لی، لی لی، لی لی
دهک لال بم کوردستان بو تو
سال دره نگه و خه زه لوره
گه یشتنی میوه و به ره
خه رمانی گه نم کوکویه
په نجه به ره که ی په نجه پژی
باسکی کورده چاندی و چنی
به تالان ده بیبا دورمینی!
تری ره زی من گوشه راوه
خوینم له کووپان کراوه
من ده کوشم، نه و ده نوشن
من په ره کوشم، نه و سه ره کوشن
ناره قه م بو تووتن ده پژی
زۆردار به فیله هلی ده مژی
خوری و لۆکه م چوون به فیرو
ده سووتیم لیم نایه بو سو
نه وتم دنیای کو کرده وه
جیی خوم هه ر تاریکه شه وه

زۆرى لىكراو بىم ھەتتا كەي!
چاۋ لەو رۆژدەم بىللىم ئۆخەي
بلوئىر بۆي دەلۆزىتتە ھەو
پىرە بۆي دەگىپتە ھەو:
ناھومىد نىم

لۆلۆ، لۆلۆ، لى لى، لى لى
من دەيلىم بەدكار گويى لى بى
ئەگەر سەد ھىندەش ھەژار بىن
بى پەنا و پىشت و داژدار بىن
بى ھومىد بۆي دانامىن
ھەردە بى ھەقىمان بىستىن
بىستوومە لە كۆنە پىاوان
پەندى پىران لەسەر چاۋان
گەنم كە دانىدا دىارى
تا نەيخۆن چورە و پاسارى
داۋەلىكىان بۆ بچەقىنە
بىان ترسىنە، بىان تارىنە
كوللەت كەوتە ناۋ شىنايى
بۆي بىنە ئاۋى خەزايى
لەناۋ زەۋى بى پرژىنى
قىر دەكا و دوايى پى دىنى
داگىيىر كەرانى ولاتم
كوللە و چورەن بۆ داھاتم

دەمیان نایە کوردستانم
بیتگانەن بەربوونە گییانم
بلوێر وەرەم دەداتەو
پییرە تی هەل دەکاتەو
داوێل کێلە

لۆلۆ، لئی لئی، لۆلۆ، لئی لئی
با داگیڕکەر دەرکەوی لئی
بۆ پیاوخور و گەنم و جوخور
بۆ خوێنمژانی خاوەن زۆر
داوێل کێلی پییر و لاون
لە پێی ئازادی کـووژراون
کێلی سەرگۆری شەهیدان
گیانبەخشان، ئازا و پەشیدان
داگیڕکەرەران دەتارتینی
شـووینەواریان لەبنە دینی
خوین پزاه

کـوولە ی ئەوبەری دەریایە
لەناو نیشتماندایە
ئاو خەزاییەکی خوینە
پەلە ی خوین لە هەموو شوینە
لە دەرسیم، مازی، ئاگری داغ
بارزان، سولهیمانی، سابلاغ
لە سەقز، بۆکان، لەهەرکوی

نهك له كوردستان، له ههرجي
له دهوري مهراغه و تهوريز
گل زوري گرتوونه هامپيز
پيدا بچو هه تا تاران
بست بست كيلن له سهه رياران
شوان ده بلويز ده توورپيني
پيره ديسان دهنگ هه لديني
هاوده ده زورن

لي لي، لولو، لي لي، لولو
نهك هه رلييره، زور دوور برؤ
له ئه فريقا، له ئاسيا
هه رگورن له گور و چيا
له عيراق، له تونس شي
له هيند، له چين، له هيندوچين
له مه لاي، له كووريا
له جه زايير، له كينيا
له ئه ندونيزي، له يه مهن
له ميسر و عومان و عه دن
به هه زاران، سهه ده هه زاران
له چولگان له لادي و شاران
كوشته ي دهستي ئيستيعمارن
گشت كهس وهك ئيمه داغدارن
جي نه ماوه له گشت لاه

خوین پڑاوه، کیل چه قواوه
پاش ماوهی نه و کوژراوانه
نه و هه موو پیرو و لاوانه
گشتی تووره و تۆل نه ستینه
چاویان داگیرکهر ترسینه
بو کوی هه لدین خو لیان وه سهر
وا داری هومید هاته بهر
نه ودل بریندارانه گشت
لهیه کتر ده بنه پهنا و پشت
من داس، تو گوچان و خه نجهر
مام خاله و کوتکی ناسنگهر
ئیمهش ره گه لیان ده که وین
خوینه خوئی خاوهن نه ته وین
خوینمان نه رزا به خو رایی
ئیمه ی کردۆته خه زایی
خه زایه داگیرکهر کوشتن
قریان ده که یین به خوین رشتن
تۆله ی شه هیدان ده ستینین
کوردستانمان ده ره نگیینین
پری ده که یین له بهر و بو
وهک یهک بی، به شی من و تو
ناسنگهر و شوان و جووتیار
خوش ده ژین له دنیای رزگار

هه‌ی لۆلۆبه هه‌ی لی لییه
له کوردستان خۆشتر کوپیه!

مۆسکۆ، گیرتسن ۱۹۵۹/۸/۲۰ - ئەم نامە یەم له مۆسکۆ را بۆ سه‌ید که‌رمی ئە یوی مه‌بادی و،
مامۆستا قه‌ناتی کوردو بیث و وئیرا ناو، که کچیکێ روسی پۆژه‌ه‌لات ناسه، ناردوو:

په‌یکیک

له ئاواتی هه‌ژاریک
با دروس که‌هین بالداریک
بالندیکی ره‌نگین تووک
ده‌نووک چووک و ئیسک سووک
له بییری ورد، له خه‌یال
لی بنین جووتی شابال
بی ترسی چه‌ته و گـۆزان
گـۆی نه‌داته باو بۆزان
بفری بۆ دنیای ئازاد
بۆ شکاری لینینگراد
لینینگرادی ئازا
شه‌پۆل ده‌دا له نازا
ئه‌و شه‌اره پاله‌وانه
به‌ناوبانگی جیه‌انه
له جه‌نگا بووه له‌مه‌په‌ر
شکاندی سه‌ری هیته‌له‌ر

رۆڭلەي ئازا و ســـــــەربازى
شـــــــيواندى نازى نازى
پىررۆزتر جىيى زەمىنە
جىيى خـــــــەباتى لىننە

جائەي مەلى بىرى ورد
پەيتى ھەژارتيكى كـــــــورد
باش بگەپى بە شـــــــارا
بىروان بە چوار كـــــــەنارا
بفـــــــرە بەو دىوبەم دىوا
دەندووك تەركە لە «نىوا»
قەسرى قەيسەر بىنە
خوت مـــــــرپكە لە چىنە
ئىستى جىيى ھەژارانە
نەخـــــــانى زۆردارانە
نە جىگەي خوينمـــــــزانە
جىگەي خوينمـــــــژكوزانە
گەر لە جىيى خەو دەپرسى
مەھىنە دل مەترسى
سى ئاوالم لەوى ھەن
بابوت باس بکەم كىمـــــــھەن
يەكى بۆرى رەش تالە
ناقۇلا و بى فەسالە

سه يديکي گوناهاره
به پياده يي سواره
سه ري پره له په له
به گيچه له که چه له
خوين شيرن و روح سووکه
زله و به بالا چووکوه
نه يوييه و که ريمه
بن چينه ي دلخوشيمه
دووه ميان ماموستايه
چقاس بيژي هيژايه
زانياکوه هوزانه
جي هيژييا کوردانه
ولو بيير نه به ي پيره
دلي قی خورته، ژيره
لجه م مه پر مه زنه
پوهنييا چاچي مينه
نه و کورديفه قه ناته
په له هه وانتي خه باته
نه ويتر کيژه پروسه
خاوهن بيير و بنووسه
زور جوان و شوخ و شهنگه
دل رفينه چه له نگه
ئييراي لينينگرادي

وئىراي ھىيىزى ئازادى
بۆكوردستان دەكۆشى
بۆكورد دلى دەجۆشى
بۆوچانى شىھوانە
جى خىھوت لاي ئەوانە

بىيىزە بەھەر سى ياران
با كۆل نەدەن چ جاران
خەلكى سۆقتىت بدوئىن
با كۆمەلىك پىك بىن
بۆ يارىدەدانى كورد
گىشتى لە ناو بەندا مرد
كۆمەلە ھەن لە ھەر دەر
بۆ بەزەيى جىھوانە وەر
ئەگەر ئىمە بەشەرىن
يان تىرە جىھوانە وەر
بۆ كەس نامان پارىزى!
بۆچى نايەينە رىزى!
ئەو كوردى ئازا و بەكار
ژىر چەپۆكەى شا و بەيار
دلىخۆشىكىيان دەنەوہ
دەروپكىيان لى پكەنەوہ
تۆزىك چەكىمان بدەنى
كەسمان ناوى، بە تەنى

مۆسكۆ، گيرتسن ۱۹۵۹/۱۰/۸ - خرۆشۆف سەرەكى پرووسيا چوو بۆ ئەمريكا و لە جىنگە يەك بە ناوى «كەمپ دىڤيد» چاوى بە سەرەك كۆمارى ئەمريكا كەوت. زۆر كەس ھومىدى زۆرى بە ئاشتىيەكى ھەموانى پەيدا كردبوو، بەو ھۆيەوھە منيش ئەمەم نووسىيووھ:

لكە زەيتوون

لە ھەزاران و ھەزاران ســـــــــــــــــالا
رەنجبەر مابوو لە ژينى تالا
خستبوويانينە كۆت و زنجير
كاهن و خان و قەرال و بەگ و پير
يەك كورپى خوا بوو، يەكئى فەرخەى مانگ
يەك بەھەشتى لە دەسا بوو شەشدانگ
بە درۆ خپوى جنۆكە و ئەستپير
دەمى وان بىووھ تەرازووى شەر و خپير
پارى وان گوشت و بەشى مەش كوشتن
ئەو مېرى مەى، لەمە خويناو رشتن
لەمە چەوسان و لەوان خوواردن
بۆمە برسىيايەتى، بۆ وان خواردن
لە كەم و زۆرى جىهان بى بەش بووين
بە تەنى خواوھنى چارەى رەش بووين

تا لە پر نەمىرى بلىمەت لىنين
دەستى دا شۆرشى گەورەى خويناين
مىتروو وەرچەرخى بەلای كارگەدا
دەم لە پووش بوون تەوھەزل، دەم بە ھەرا
وەرگەرا باوى كپروسىنى ھەژار
كەوتە بەر لىنگى نەدار تانجى تەزار

دهستی دا کۆشش و کار ئەم چینه
کاری به کوی گهییوه بی بینه!
کهم له نیو چهرخه ئەمه رووی داوه
سه‌ری دنیا له‌سه‌ری سوپ ماوه
خاکی خۆی کرده به‌هه‌شتی ره‌نگین
ون بووه ناوی په‌شپو و خه‌مگین
په‌یتی ئەو باجی له پوژی ئەست‌اند
مشتی ئاسنینی سه‌ری مانگی شک‌اند
به‌ینی ئەست‌یره ده‌پتون بست بست
هه‌رچی به‌رزاییه ده‌کرتین پی خوست
مانگ چیه! ئیست‌گه‌یه و جیتی دیلن
مارسی خوای شه‌ر زه‌وییه و ده‌بک‌یلن

ئهمه‌یه هیزی کم‌ۆنیزمی مه‌زن
کۆله‌دار لیتی وه‌ره‌زن، پیی ده‌ته‌زن
هیز نه‌وه‌نده زۆر و به هیز نانا‌زن
به‌سه شانازی که ئاشت‌ی‌خوازن
نایه‌لن جه‌نگ له جیهان به‌ریا بی
چه‌ک فرۆش چی له دلا بی نابی
لکه زه‌یتوونی کریکاری ره‌شید
فینکیی خست‌وته هه‌وای که‌مپ دیت‌ید

موژده بی بو‌گه‌لی هیشتا بی به‌ش
تیشکی لینین ده‌ره‌وینی شه‌وی ره‌ش

رۆژی مەش دەردی له ناو هه‌ور و ته‌ما
باوی فاشیستی و گه‌ل خۆری نه‌ما
کورده‌گه‌ل فارس و تورک و عه‌ره‌با
سه‌ریه‌خۆ ده‌بن و برا و پشت و ته‌با
یادی ئۆکتۆبه‌ر و به‌ زۆردار وه‌ستان
جیژنه‌ ده‌گرین له‌ چیا‌ی کوردستان

مۆسکۆ ۱۹۵۹/۸/۲۷ - وینه‌یه‌کی خۆم به‌ یادگار داوه‌ به‌ مسته‌فا سه‌لماسی له‌ مۆسکۆ نه‌مه‌م له
پشته‌که‌ی نووسیه‌:

پیشکەش

بۆ بیه‌ره‌وه‌ری رۆژیک له‌ رۆژان
کاکه‌ ئه‌م وینه‌م با لات بمینێ
منی هه‌ژار و ده‌ریه‌ده‌ر و ویل
هه‌ر رۆژ له‌ جیه‌ک، هه‌رده‌م له‌ شوینێ
کێ زانی له‌ کوێ شرت و گوم ده‌بم
چوزانم گه‌ردوون چم به‌سه‌ر دینێ
من ئاواده‌بم له‌ په‌رده‌ی خاکا
نه‌دۆست نه‌ ئاوال نه‌ خه‌مه‌په‌وینێ
وینه‌ی هه‌ژاریم ببێ بۆ دوا‌رۆژ
ئه‌و له‌ جیاتیی من کوردان بدوینێ
زۆله‌ ئه‌و که‌سه‌ی له‌ ریتی ئازادی
ئه‌گه‌ر پێویست بوو خۆی بۆ نه‌مرینێ

مۆسكۆ ۱۹۵۹/۸/۲۷ - ویندییه کی خۆم به یادگار داوه به شاعره یه کی روس ئه مه م له پشته که ی

نووسیوه:

ئاواته خوازی

«نینا» ده پرسن کییه له گهلتا
بلی هه ژاری کوردی هه ژاره
له سه ر نیشتمان بی نیشتمان
له پتی ولاتا ویلتا هه و ئاواره
ژیانی جوانی چوو، نه گه یی به دل
به دووی ده رمانا دل برینداره
سره وتی نییه له سوپی کوردستان
جه رگ سووتاووه و ده م به هاواره
چاوی له یاری سوختستانه
هه ر ئه و بو کوردی بیچاره چاره
زۆر به ئاواته رۆژیک ببینی
کورد و کوردستان ئازا و رزگاره

به غدا ۱۹۶۰/۳/۱۴ له سه ر نه زمی گۆرانی «مزگینی بی هات به هار» بو گۆرانی بیژیکم نووسیوه:

وه لامیک به شه مالدا

شه مال ده ستم داوینت و هه ره رۆژ رۆژی تو به
سه رمای زستانت راونا، به سته له ک ره نه چه رۆیه
ئه و زستانی ناله بار لیمان ببووه ئیستیعمار
به شوژی نه ورۆزی، ون بوو، کرا تار و مار
کوردستانی ره نگینم، مایه ی ژیان و ژینم

له چنگ سه‌رما رزگار بوو رزگار تریش ده‌بیینم
له کوردستان بگه‌ری، هه‌لم‌ژه بونی گولان
رابسپیره بولبولان با بیلین له‌سه‌ر چلان
شکا پشتی ئیستیعمار، رۆژیان نه‌ما شا و به‌یار
هه‌رچی کوردستان خۆره زوو ده‌کرتین به‌به‌فری پار
ئه‌و شۆرشه‌ی عیراقی هه‌ر وه‌ک شۆرشه‌ی کاوه
بو‌هه‌موو کوردی جیهان موژده‌ی ئازادی داوه

به‌غدا ۱۹۶۰/۳/۲۱

بو‌کارتیکی جیژنه‌ پیرۆزه‌ی نه‌ورۆزم نووسیوه:

ئه‌و کوتکی کاوه‌ی نه‌مر دای وه‌شانند
نه‌به‌ردیی کوردی له‌دنیا گه‌یانند
گری شۆرشمان با دوژمن سۆز بی
هه‌رده‌م نه‌ورۆز بی و جه‌ژن و پیرۆز بی

به‌غدا ۱۹۶۰ - سه‌رده‌میتک له‌عیراقا هه‌میشه له‌ناو شاگرد مه‌درسه‌ی کوردی سوور و زه‌رد شه‌ر و
تیک هه‌ل‌دان بوو، ئیتر ئیستیعمار و دوژمنانی نیشتمان له‌بیر چوو بوونه‌وه. منیش ئه‌مه‌م نووسیوه له
کۆاری «هیوا» دا چاپ کراوه:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی بایز و پیرۆت

پ: مام بایز رۆژباش

ب: علیک السلام

پ: ئه‌مه‌ یانی چی؟

ب: جیرانی مه‌لام

پ: نەم دی دوین و پیرا!
 ب: بەخوا چوومە شار
 پ: چت فرۆشت بە خیر؟
 ب: یەک دوو بارە دار
 پ: نرخەکەى چۆن بوو؟
 ب: بۆتە چوار قىمەت
 پ: وەك شەكرت كرۆشت بووینتە بلىمەت؟
 ئەگىنا چى بى نرخى دارى تەر؟
 ب: چۆن نرخى نىبە؟ هەتیو شەرە و شەر
 پ: شەرى كى؟
 ب: شەرى منالى مەكتەو
 پ: گوايه منالى جوولهكه و عەرەو؟
 ب: سەلا له عەقلىت، خەيالىت وردن!
 ئەوى لىك دەدەن هەموو هەر كوردن!
 پ: بايز وامەلى!
 ب: دەشلىم و واتر
 پ: توخوا وەرە پىش تىت بگەم چاتر
 ب: چ بىژم! بە خوا بوونە دوو دەستە
 هەر داوینە يەك بە جوین و پەستە
 يەك دەلى سوورم، يەك ئەلى بۆرم
 يەك ئەلى شىنم، يەك دەلى زۆرم
 يەكى دەلى قىر، يەكى دەلى ماست
 يەكى ئەلى لار، يەكى دەلى راست
 تاجەنە شل بوون چەقە و جنىبە

ئەم جار شەرە شەق ئەچى بە پىتو
ھەر دار بەشانە و ھەر سەر شكانە
ھەر خوتىن رىزانە و ئابروو تكانە
پىرۆت بەو خواپە لە بان سەرمانە
جوپىن وەبارانە ، شەق وەخەرمانە
پ: بايز چيمان دى و چىم چا و پى كەوت
ھەرچى ئەى ئەبىنى گشت لارە و چەوت
وتمان ئەم زولمە لە سەرمان لاچى
كورد ئىتر ناچى يەكتەر داپاچى
گشت ئەبن بە يەك خىلى جاف و لەك
رەزگارمان ئەبى وە بنووس و چەك
نايەلن ئاغا وەل يەك بچەنگن
ئەيان كەن وەداس ھەرچى تەفەنگن
كەچى وائىبى مېرزا و مەتكەوى
واتىك ھەل ئەدەن ئەو لەم ، ئەم لەوى
ئىترن ھەر شتى بۆگەنيو ئەوى
خوتى پىتو بەكى فرىاي ئەكەوى
بەلام ئەگەر خوى بۆگەنيو بىي
ئىتر ئەم دەبى دەرمانى چىي!
خەلىفەى خۆمان فەرموى كورد كورتە
رۆژمان بەسەربرد بەو ورتە ورتە
منىش وا ئەچم بارىك دار ئەبىم
چش سەر دەشكىنى ، خۆكەلاش دەكەرم

به‌غدا ۱۹۶۰/۹/۲۵ - عه‌بدولکه‌ریم بیرورای به‌رانبه‌ر به‌ کورد خه‌راپ بوو، دنه‌ی هیندیک نووسه‌ری
عه‌ره‌بی ئه‌دا که باسی توانه‌وی کورد بکه‌ن. به‌و شیعرانه، که له‌ ره‌ژنامه‌ی ده‌نگی کورد چاپ کراون،
بیری ئه‌وم روون کردۆته‌وه:

پیاوی چی؟

کورده‌ تو عه‌بدی له‌لای من به‌شی نه‌خوراوی چی!
هه‌رزنی تاله‌ بخۆ ساوه‌ر و شوۆریاوی چی!
ره‌نجبه‌ری بیبه‌ش و مووچه‌ی به‌ژی چی و ئاوی چی!
رووت له‌سه‌رمایه‌ بله‌رزه‌ جل و پیلای چی!
له‌سه‌رت ده‌رکه‌ خه‌یالات گه‌زی چی و جاوی چی!
خویندنت بو چییه‌! زانین چییه‌! هه‌ر مه‌یزانه
مه‌درسه‌ بو کورپی من، جیبی کورپی تو زیندانه
خووی هه‌زار ساله‌ته‌ بارکیشی له‌لای بیگانه
ناوی ئازادی له‌بی‌ر خۆت به‌ره‌وه‌ ئازانه
کئ به‌تۆی گوت بیه‌شت! خویندنی چی و ناوی چی!
نهم‌ ده‌ناسیی به‌ری، پیم‌ وابوو به‌هیزی و پر سام
به‌ینی خوومان بی که‌تۆم هاته‌وه‌ بیر لیت ترسام
هه‌ر له‌ ترسا بوو هه‌رام کرد و گوتم کوردی برام
هونه‌ر و کرده‌وه‌ که‌ت ئیسته‌ که‌ روون بووه‌ له‌لام
په‌تی ئه‌م ترسه‌ پساوه‌! به‌نی نه‌پساوی چی!
سه‌د هه‌زار قاقه‌زی خۆت هات و وت کورد نابم
نۆکه‌ری پیشه‌یی پیشوومه‌، منیش وه‌ک بابم
له‌ زه‌مانی به‌ری چۆن بوومه‌، ده‌بی هه‌ر وایم
شه‌رته‌ هه‌ر که‌س وتی کوردم له‌ ریگه‌ی وه‌ستابم
پیاوه‌تی تو ئه‌مه‌بوو ئیسته‌ بلێ پیاوی چی؟

به غدا ۱۹۶۰ - به هۆی بیره و هری له بیکهس، له کۆبونوه و به کدا له باره گای خه بات له به غدا
خویندومه ته وه:

باوه یری بیکهس

ئاواتی رۆژی رزگاری
ژبانیه وهی کورد ه واری
کۆریه یه ک بوو ساوا و بی هیتز
کهس پیتی وانه بوو دیتته ریتز
ئه حمه دی خانی بو گه یشته
فرچکی کرد و چاوی رشت
به هاو بیکه یی ئهستی و زین
له گه ل مه م و قه ره تاژ دین
په ره ده ی کرد به شیر و قه نده
تا کردیه خاوه ن زه نده و به نده
هه ل به سته ی ته ر و پاراوی
خوینی دل، فرمی سکی چاوی
به ژیری تیکه لی کوردن
هه توانی هه رگیزی نه مردن
له شی هوم ییدی پی هه نوو
زرتی هه رممانی تی دروو
دهنگی کوردستانی بو دا
هه ر کورده و دههات به خو دا
که وته پیش و ئالای هه ل کرد
تا توانی به ره و پی ششی برد

حاجی کۆبه له پاش خانی
ئالاکهی خسته سه‌ر شانی
به هه‌نگاوی به‌رز و به‌هه‌پز
به دلی نه‌ترس و بی پاریز
به‌شه‌وگاری ره‌ش و تاریک
له شیو و پتی ته‌نگ و باریک
گۆتی نه‌دایه نه‌عه‌ره‌ته‌ی دیو
سلی نه‌کرد له جند و خپو
زۆر به‌سه‌ر به‌رزی رای په‌راند
له‌سه‌ر زۆر به‌رزانی چه‌قاند
ئه‌و پيشمه‌رگه‌ی توانا و زانا
قاوی کرد به‌ کوردستانا
به‌ ده‌نگی زل و بی‌ری ورد
ئابرووی زۆله‌ کوردانی برد
ته‌می پروپوچی په‌واند
گه‌لی له‌ ده‌ردی خۆی گه‌یاند
ده‌رمانی ژینی نیشان دان
ماندوو نه‌ ده‌بوو له‌ هاندان

دوای حاجی بی‌کسه‌سی نه‌مر
هات و بوو به‌ ئالا‌هه‌ل‌گر
بی‌کسه‌س که‌سی کوردستان بوو
بی‌کسه‌س به‌ل‌گه‌ی نه‌وه‌ستان بوو

له ناو له شـيـيـکـي نا قـوـلا
 گـيـانـي قـايـم تر له پـوـلا
 نه وه سـتـا به ناوات خـوازي
 خـوـي خـسـتـه کـوړي گـيـان بازي
 بهـنـد و پـيـوهـنـد پـيـي گـهـمـه بوو
 باوهـري بـيـکـهـس ئهـمـه بوو
 «تا داري هـيـوا وهـبـهـر بـي»
 دهـبـي جـوـي خـوـيـني له سـهـر بـي»*
 بـيـکـهـس دـل و دـهـروون پاک
 گـهـرچـي چـوـته باوهـشي خـاک
 ئالاکـهـي نه کـهـهـوتـه زهـوي
 هـيـچ هـيـزکـيـش نايکا نهـوي
 هـهـواي نـاـزادـي نـيـشـتـمـان
 کـهـوتـوـته دـلي گـشـتـمـان
 سـهـرـانـسـهـري کـوردهـوازي
 گـيـانـفـيـدان له رـيـي رزگاري
 لـاوي کـورـد ئـيـسـتـه زور زانان
 فـرـيو ناخـوـن بـو بـيگانان
 زـيـر و زـيـو کـاريان تـي ناکـهـن
 له کـورـدان نهـبـي تـي ناگـهـن
 مـرـدن بـو نـاـزادـي ژيـنه
 کـوردايه تـي پـرووگـه و دـيـنه

* بيکس و توويه: «داری نازادی به خوین ناو نه درې قهت بهرناگری».

مسته خوئیکی چیا و دهشت
نادهین به شهشدانگی بههشت
زیندووین و تازه نامـرین
گـوئ له پروپوچ ناگرین
شات و شووتی بی سهروبه
له مهیدان نامانکاته در
داگیـرکـهـری کورددهواری
دهبی دهچن به یه کجاری
نهنگی دیلی چهند ساله مان
جی پهلهی ئاه و ناله مان
دهشۆبنه وه به خوئینی گهش
ئیمهش دهینه خاوهن بهش
به هه ژاریمان ده ئین بهس
ناز ده کهین به پروای بی کهس

به غدا، نازاری ۱۹۶۱- کۆنه ناشنایه کی زۆر وازواری و ره گه له ره گه له، له نامه یه کیا بۆی نووسی بوم:
فلانی من چهند ساله که ته تناسم وا تازه بۆم پوون ته بیتته وه که تو به راستی کوردی و کوردایه تی نه کهی!
منیش له وه راما که ته مزانی گالته ی پتی کردووم، ته مه م نووسی، له کۆواری «پوناھی» ژماره ی نازاری
۱۹۶۱ چاپ کراوه:

کوردم

برا زۆر سهیره زوو نه مناسی، من هه ر زۆر له زوو کوردم
که تو پینج شهش که رهت گۆراوی من بی سی و دوو کوردم
له ته کییه بوویه جیگر، ریگر و میگر له بن به رمال
ئه من له و ساوه جی و بانم له بانی بیشکه بوو کوردم

ب: له کوی بووی نه ورۆز؟
 پ: کوئخا نه زانی!
 ب: چی چی؟ باش بیژه؟
 پ: بیژم چی بایز؟ دوورو دریژه
 چیمان به سه هات چیمان چاو پین کهوت
 چۆن که فتنه ناو ئه م دنیای وا چهوت!
 چهژنی چه ژناسا له ناو مائی خۆم
 بی پرسی کوئخا رهوا نابیی بۆم!
 وه بلوئیری ئه و ئه شی هه لبه زم
 وه قسه شی ئه که م هیشتا ناحه زم
 ئیژنی پات خواره، رانکه کهت شپه
 له م هه را و قره زۆر دلم پره
 پ: خوا خه راو نه دا
 پ: خه راو تریش هه س؟
 ب: به لئی دهره فره س بۆ پیاوی بئی که س
 مزگه فتنی بکه و پهن شه ش مناره
 کلۆل بی، ئیژن میعراوی خواره
 پ: ئا وه خوا بایز هیجگار کلۆلم
 وه ک په لکه گوئی بهر سه رما و سوئم
 چاوم له خوایه ئیژم هه ر جارئ
 بگه بیامه وه ده مه و به هاری
 بئی پرته ی کوئخا و بئی بۆله ی سه رکار
 هه وا هه لمژم ئازاد و پرگار
 ئه و چاخه ئه مر م چش وه جه حه نده م

سەر و مالى خۆم به و رۆژه ئه دهم
ب: پيرۆت عافهرم تو پياوى ژيرى
وه ته مه ن گه نجى له ئه قلا پيرى
تووشى به هار بى و اتا رزگار بى
بى بۆلهى كوئىخا و پرتهى سهركار بى
جهژنى خۆت بگرى به ئاره زوى خۆت
دهس له دهست يه كا بايز و پيرۆت
هه لپه ركى بگرن، كوردىك وه بلوئير
دۆستان شاد بكا و دوژمن بكا كوئير

بو كارتى جيتنه پيرۆزه

كوردە پيرۆز بى جهژنى نه ورۆزت
نه به زى له ريتى سه ره رزبى هۆزت
دهستى داگيركه ر له خاكت بپره
ئازايى بيينه و ئازادى بکپره

به غدا، خاكه لتيوه ۱۹۶۱- سديق ميران ناغايه كى شه قلاوه له نزىك گوندى خۆى كوژرا بوو، حكومه تى
عه بدولكه ريم دهيوست حزبى پارتى تيوه دا و به هانهى بو به رپى دانى مافى كورد دهس كه وى. له و باره وه
نووسبووه له ژماره (۲)ى كوردستان بلاوكرايه وه:

دهمه ته قهى بايز و پيرۆت

ب: پيرۆت ته خه نى؟

پ: ئه ئى چۆن نه خه نم، قاوتى به ربا و

کای له بهر شه نم
 ب: گوايه چي بووه؟
 پ: له مه زياتر چي؟
 دنيا مان بووگه وهه رچي و په رچي!
 ب: ها، زانيم، ئيژي مانگ دروس نه کهن
 عه ميلکه گره و ده گهل پرووس نه کهن
 پ: بايز خوا نه قل با به منالت
 بو ميشکي کون و بو بيري کالت
 گيانه، کاو رايه ک مرد له شه قلاوه
 ئيژن له به غا تيرت لي داوه
 وهک ئيژن غه وس له به غدا بووه
 وه که لاش يه کي له هيند کوشتووه
 ب: گالته م پي نه که ي؟
 پ: بيژم چي گيانه
 چون ربي نه گيري بر و به هانه؟
 ب: ئيژي به هانه س؟
 پ: به هانه و نيوه
 مياو مياو بو پيوه، هيشتا چت ديوه؟
 چهند چه وسامه وه له ريگه ي کاکم
 دنيا شايه ته چهند پاک و چاکم
 پيشمه رگه وه پروژ پاسه وان وه شه و
 هزار برينم له له ش له سه ر نه و
 ئيسته به هانه م بو نه دوزنه وه

گفتی دوژمنم بۆ ئەقۆز نەو
ئیتز پف ئەکە ی لە هەمەدانا
ئارد وەبا ئەدە ی لە خۆراسانا
دیاره ئەخوازن بێ زاد و تیشوو
بم گەپیننەو سەر دەقی پیشوو
ب: پیرۆت چۆن ئەوی چ خوا بەرداره؟
کورد بۆ چ ئەمەندە کلۆل و ژاره!
پ: بایز کەس ئەمرو ناشی بخەنی
منال تا نەگری شیری نادەنی

بەغدا، خاکه لیبوی ۱۹۶۱- ئەم دەمەتە قەیه شم که هەر هبیرش بۆ سەر کردەوی عەبدولکەریمه له ژماره
(۳) ی رۆژنامە ی کوردستان چاپ کراوه:

دەمەتە قەیه ی بایز و پیرۆت

ب: خوا قەوەتت با
پ: خۆت مانوو نەوی
ب: وەچی خەریکی؟
پ: کیتلانی زەوی
ب: چی لی ئەچینی؟
پ: گەنم و هەرزن
ب: هەرزن بۆ مامر؟
پ: نە بەخوا بۆ من
ب: چۆن هەرزن ئەخۆی؟

پ: گەر دەستم كەوئ!
 ب: لەبەر چى؟
 پ: كوئخا ئەوئشى ئەوئ
 ب: كوا ھەرزى ئەخوا؟
 پ: بۆ مامرى خۆم
 پەتى ملىشم ھەر لە خورى خۆم
 رۆنە ھى منە، گۆشتە ھى منە
 بۆ من ماندوبوون، بۆ ئەو خواردنە
 ب: كوئخا زوبىرە لىت
 پ: كەم ھانىوہ
 ب: نەخىر پىت ئىزئى خۆت نەناسىوہ
 پ: من مام پىرۆت نىم!
 ب: مەئزە پىرۆتم
 بىئزە كوئخا گىيان ھەتئوى خۆتم
 كوئخا ناخوازئ كەس خاوەن ناوبئ
 ھەرچىبەك بۆئ ئەكەئ ناشئ بەرچاوبئ
 چەرمى پىشتى تۆ بكاتە سفرە
 مەلحەم داواكەئ لەلای ئەو كفرە
 كار بكة و داوائ نان و ئاو مەكە
 گىشتى خزمەت بەو بىرى خاومەكە
 پ: بەلئى بايز گىيان من خۆم ناسم
 ھەر بۆبە ھىندە رووت و كەساسم
 ئەگەر وەك مەردم خۆم بناسىبا

ناشی ئەو رۆژەم بەچا و بدیبا
ب: پیرۆت خەم مەخۆ دنیا وە دەورە
رۆژمان دەرئەچی لەبەن ئەم هەورە
پ: نا: وەخوا ئەگەر بەک بەن من و تۆ
کوێخا ئەبیتە راھیتلی بی پۆ

ئەم دەمەتەقەبەشم کە لەسەر عەبدوڵکەریم گوتوو لە ژمارە (٤) ی کوردستان لە بەغدا چاپ کراوە:

دەمەتەقەبی بایز و باپیر

ب: مام پیرۆت سلاو
پ: ئای وەحەلێکم
ب: چۆنی؟ لە چیدای؟
پ: بە خوا نارێکم
ب: نارێکیەت لە چی؟
پ: ئەپرسی لە من؟
بووم وە پەند لەناو گشت دۆست و دوژمن
ب: ئیژن تۆ و گورزە تیکەڵ بوونە سەو!
پ: بەلێ جا ئیستا ئەو بازە و من کەو
وەگیان تۆ هەست و نیستی خۆم داہە
ب: جا گواہە هیشتا بەرچاوی نایە!
پ: چا و ماوی چی! من خەتا بارم
وای بەسەر هینام لە ژین بیزارم
لە رەمەزانام سالی دوازە مانگ

نه مزانيوه چين پارشيټو و بهربانگ
 ټه و نانم ټه خوا، من سوټيند به سه ري
 ټه و زير ټه كيشي من كوټره وه ري
 بو خوي تير گوشته له نازالي من
 گز و فت ټه دا وه منالي من
 كاسه دراوسي ټه دا به م و به و
 ټيمه ش چه ورايي ناوينين به خه و
 ب: جا بو خه وتان هه س وه شه و له برسان؟
 پ: نه به خوا، وه روزه ټه تووين له ترسان
 ب: دهك پيروزه نه وي، ټه شتان ترسيټي؟
 پ: ترساندن و به س؟ گيانمان دهرديټي
 هيوام كه چهل بوو، وه ملي وردم
 سه ري هه لمالي و زراوي بردم؟
 خوم كوله وار كرد بو دهنكي ده هول
 كي به زه ي دادئ وه پياوي كلول
 وه قورحانه كه ي سه يد سادق سوټيم
 دهردم سه رباره و به رباري جوټيم
 ب: پيروټ نه تبيسستوه بو ده سته وستان
 به هره يه ك نادا گهرمين و كوټستان
 كي دداني بي خواردني ټه وي
 پ: ټا، وه خوا، بايز دهردي ليم كه وي
 گهر ره مه زانه و گهر شه شه كانه
 به شم هه رزه م و دوو تيكه نانه

به‌غدا، خاکه‌لیتوهی ۱۹۶۱- خاوه‌نی رۆژنامه‌یه‌کی به‌غدايي به‌ناوی (الشورة) به‌ناشکرا داواي توانه‌وهی گه‌لی کوردی کرد له‌ناو گه‌لی عه‌ره‌با، ئەم دهمه‌ته‌قه‌یه‌م له‌سه‌ر ئەو کابرایه‌ نووسیوه، له‌ژماره (۵) ی رۆژنامه‌ی کوردستانا چاپ کراوه:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی بايز و پيرۆت

ب: مام پيرۆت چۆنی؟

پ: بايز چه‌ بيژم؟

به‌خوا ئەم به‌ينه‌ سه‌رسام و گيژم

ب: چيته؟ سه‌رماته، بارانه، هه‌وره؟

پ: کوره‌نا، له‌داخ رۆژنامه‌ی سه‌وره

ئيبژي گه‌لی کورد ئەتاوينمه‌وه

ناوی له‌ده‌فته‌ر ئەکوژتينمه‌وه

ئه‌بي قويتيان دهم کورد و چياکانی

خۆميان لی بکه‌مه‌ گه‌مالي سانی

ب: چی، چی؟ ئا، پيرۆت بۆمی بلتیه

پيم نالتي کتیه ئەم سه‌گباب ختیه!

هه‌ی باوکی له‌گوڤ نه‌حاويتته‌وه

کورد مۆمی نوشته‌س بتاويتته‌وه؟

بۆ من دۆلارم بخريمه‌ باخه‌ل

شير چۆن ئەچيته‌ناو ورگی چه‌قه‌ل؟

ئه‌مه‌که‌ی کوردگه‌ل بوونه‌ په‌قلاوه

که‌ر له‌کوئی و کونده‌له‌کوئی دراوه؟

پ: بايز ئەي چيبه‌ ئەم قويله‌قويله

ب: پيرۆت وه‌گیان توگشتی بۆ پويله

ئینگليزمان ده‌رکرد وه‌چه‌پله‌ و فيته

له‌ده‌ستی ده‌رچوو ئەم حه‌مکه‌ پيته

هەر خەون ئەببىنى بىتتەوہ ناومان
 ببى وەلەكە لە بانى چاومان
 لات بە كرى ئەگرى شەر بنىتتەوہ
 خۆى ھەلىك دەس خا و بگەر پتتەوہ
 پ: ئىستا نە ترسم؟
 ب: ترسى چى پىرۆت؟
 گەل قوتدانى چى؟ ھەر بەبىرى خۆت
 ھىتلەرى باوكى ئەم رۆژنامەيە
 كوا! كى ئەزانى گۆرى كامەيە؟
 ھەزار پالەوى و سەد گەمال مردن
 بەكەس قوبت نەچوین كوردت ھەر كوردن
 پ: بەلى راست ئىژى، خوا نەت باتەوہ
 گا، لە جىيە ترئاو ئەخواتەوہ
 باوكم لىم مەگرە سەبىرە ئەم دەورە
 ترسام وەك خورما قوبتم دا سەورە

بەغدا، بانەمەرى ۱۹۶۱- بۆ بىرەوہرى شەھىد کرانى شىخ سەعیدى پىران ناھەنگىك لە بارەگای
 خەبات لە بەغدا گىردرا ئەم شىعەرەم بەو ھۆیەوہ خۆتندەوہ:

ئافەرىن بۆ گىانبازان

پى و چەك زرمەبانە و خرمە
 كۆ بوون كۆمەلى جەندرمە
 رق لە دل و نىزە بەدەست
 لە ناو گۆرايىك رىزبان بەست

دیاربه کر خه مگین و ماته
چاوه نوۆری کساره ساته
له شه ویکدا له ئاقاریک
هه لخوا چهند پهت و داریک
شیخ سه عیدی پیرانی پیر
له گه ل چهند لای مهرد و ژیر
بوونه قوربانی کوردستان
بوونه پرووگهی کوردپهستان
ئه نقه ره ئه مریکی ده کرد
شیخ کوژرا، کوردستانیش مرد
به لام میژووی ژیری بیر ورد
گه مهی به و قسانه ده کرد
به خه تیکی سووری وهک خوین
نووسی له دیاری ترین شوین
ئه وانه نامسرن و زیندوون
هه زار قات دینه وه که چوون
مه رگ هه ر بو گهل خووانه
نه فرین بو خواوه ن زورانه
سه د ئافه رین بو گیانبازان
بو گیانی ئازادبخوازان
شیخ سه عید هه رگیز نامری
ناوی با دنیسا داگری
خوینی کوردان که رژاوه
ناوی تورکی پی کورژاوه

هەر دڵۆپییکی ئەو خوینە
بۆ تۆلەسـانـدن هەوینە
تا لە کوردستانە ترکی
خوینی کوردان دانامرکێ
تۆلە ی شههیدان دەستینین
پەری مـیـژوو دەرەنگینین

بەغدا، پایزی ١٩٦١: سالی ١٩٦١ شۆرشى پیرۆزى کوردستان دەستی پێ کرد، بەپیتی توانا منیش
بەپەخشان و شیعەر بەشیکم تی خستوو. هەرچەندە هیندیک لەو شیعرانەم نەشخویندراونەوه! ئەم
سرودەم لە سەرەتای شۆرشدا بۆ شاگردانی مەدرەسە نووسی:

سرود بۆ قوتابیان

من رۆلەى کوردم، بۆ نیشتمانم
سەرم دائەنیم، ئەبەخشم گیانم
لە پێى شۆرشا خوینم ئەرژینم
ئالای ئازادى پێ دەرەنگینم
زۆر شەرمە بۆ من کورد ئازاد نەبێ
گەلم وەک گەلان دلی شاد نەبێ

خوینی مامم بوو لە ئاگری پڑا
خوشکەم مێشکی لە دەرسیم پڑا
باپیرم لە چىای شیرین نێژراوه
لە کن مەباباد باوكم كوژراوه
برام لە بەغدا بە داردا کرا

زۆر ماله خزمم بهر بۆمبا درا

گه لیک پیتوبسته زانست و خوتیندن

بۆ سه ره خوی، بۆ تۆله سه نندن

گه ل خوتینده وار بئی قهت ژیر ناکه وئی

له راست بیگانه سه ری نانه وئی

چینی تازه ی کورد به خوتینده واری

به رز نه کاته وه ئالای رزگاری

ئیمه چینی خوتینده وارین

پیشیره وی ریگه ی رزگارین

په مزی کار و نه وه ستانین

فیداکاری کوردستانین*

به غدا، به هاری ۱۹۶۲- ئه م سروود هشم هه ر له سه ره تای شۆرشا بۆ پیشمه رگه گوتوه، به لام

نه خوتیند رایه وه:

سروودیک بۆ پیشمه رگه

کوردستان

کوردستان.....

نیشتمانی کورد، گه لیک پیروزی، سویندت پی نه خۆم

بۆ سه ره خوییت، به گیان و به مال، به قوربانی تۆم

* له ریگه ی رزگارکردنت به ره و خۆشی پیش بردنت رووبه رووم له گه ل دوزمنت

کوردستان.....

* ئه م دوو به یته ی دوایی سه ره ندی هه رسیک به نده کانه .

* سه ره ندی هه رسیک به نده کانه .

هەرتۆی مەبەستەم، تۆی خوشەوێستەم، تۆی بێر و هەستەم
چی دێ لە دەستەم، هەرگیز ناوەستەم، ولات پەرسەم
کوردستان.....

زۆر لاوی ئازات، لە کۆری خەبات، خوینی خۆیان رشت
زۆر شیخ و پیران، لە زانا و ژیران، خۆیان دا بەکوشت
کوردستان.....

بۆتان، شەمزبان، چیاى شیرن، پیران، ئاگرى داغ، ساسۆن
دەربەند، شارەزور، مەبابادی سوور، رووگەى نەوی تۆن
کوردستان.....

دڵ چاک و پاکین، ئازا و بى باکین، رۆڵەى ئەوانین
بە دڵ داخوای، سەرەخۆیى تۆ، و تۆلەى ئەوانین
کوردستان.....

بەسەرچوو ئەم دەم، لە رووی بێگانا، ن سەرنەوی کردن
بەسەرچوو ئەم دەم، لە رووی بێگانا، ن سەرنەوی کردن

کۆیە، نەورۆزی ۱۹۶۳ - نەورۆزی سالی ۱۹۶۳ کۆبوونەوهی سەرانی شۆرش لە شارى کۆیە بوو، لە
ئاهەنگى جیژنى نەورۆزدا ئەم شیعردەم خویندەوه:

کاوهی مەزن

جیژنى سەرسال کە نەورۆزه
زۆر لە ناو کورددا پیرۆزه
جیژنى کۆنە و بۆمان ماوه
بۆی دارژتین کۆتکی کاوه

می‌شک خوری کوردی مراند
ئالای له‌سه‌ر گۆری چه‌قاند
ئالای کاوه‌ی کورد هه‌ل کرا
ئه‌و رۆژه به‌نوی نییـو نرا

هه‌زاران سـال تـی په‌ریوه
کـوردیش نه‌ورۆزی زۆر دیوه
هه‌ر کاتـی خاکی کوردستان
پزگار ده‌بوو له‌چنگ زستان
پۆلوه‌ده‌که‌وتن یه‌ک و دوو
موژده‌ی شه‌مالی پیوه‌بوو
بای واده‌له‌دهشت و کـاوان
به‌فر و سه‌هۆلی ده‌تاوان
ده‌یگرماند هه‌وری به‌هاری
به‌لیـزمه‌باران ده‌باری
پووش و لیته‌ی راده‌مالی
کۆنه‌به‌رگی داده‌مالی
دهشت و ده‌ر ده‌بوو سه‌هوزه‌پۆش
په‌گۆلی خوش‌ره‌نگ و بۆن خوش
کیژ و کور ده‌رده‌چوونه‌چۆل
بۆ سه‌مای به‌زورنا و ده‌هۆل

به‌لام ئه‌وا یه‌ک دوو سـاله

بی جـهـژن و ژیانمان تاله
نه ورژمان وای خو گۆریبوو
قهت کەس شتی وای نه دیبوو
عه رهب حه زیای خواردنمان بوو
داواکاری مردنمان بوو
له سه ر خاکی کورده واری
پهش و پاپه تی داباری
دهس کرا به خوین رژنمان
به مندال و ژن کوشتنمان
خه لات بوون شهق و دار و مست
ساوایان ده ئاگر ده خست
قیژه و هاواری کیژه کورد
بی نامووس، نامووسیان ده برد
ئاغا و ریش سپی و مه لامان
کیی زۆر به نرخن له لامان
دهست به ند له دهست و دم به خوین
ده درانه بهر پیلار و جـوین
فرۆکه ی میگ و ئه لیوشن
هه ژدیهان خوین هه ل ده لووشن
گرمه یان له هه وران زۆرتر
له هه موو وه حشان پیاوخۆرتر
بۆمبای ناپالمیان ده باراند
گیانیان له له شمان ده تاراند

دیارییهک بوون له کریکاران
بو مال و مه زرای هه ژاران
چهک، چهکی ناشتی خوازی بوو
له کوشتن بی جیاوازی بوو
بهرتویی پینج پینج و شهستیر
دهدرا ساوا و جوان و پیر
هه وری چالکنی زۆرداری
به تاو مه رگی لی دهباری
زۆر ئیقلم گیریوو له و ناوه
خوا کردی و راپه پری کاوه

کاوهی مه زمان بارزانی
کاوهی پیشوو به قوریانی
بزووت بای وادهی ئاواتمان
گهرم بوو کۆری خه باتمان
پیشمه رگه خاوهن سهرداره
ژین له دوژمن ژه هری ماره
سه تیان هه لدین له بهر کوردی
وهک ده لین «سه د قه ل و به ردی»
جاش کلکی لی بوو به ئالا
سم و یالی لیک ده هالا
عاره ب که وته یومه و رۆرۆ*

* یومه به عاره بی یانی هه ی دایه .

كاكه مه مكوژه و چهك بو تو
با ههر بين ميگ و نه ليوشن
بو لاي بارزاني پووشن
به گويال ره شاش دهستين
به بهرد زرتيپوش دهشكين
كورگه ل چهك وه گويزن به كو
كه لاشينكو و خروشينكو
تا سهردارمان بارزانييه
ترسيك له نارادا نييه

له هه ژارت كه وي كاكه
با پيت بنازي نه م خاكه
ئابروي كوردت كپيه وه
دهستتي زوردارت برپه وه
ناوي مهش به هوي خوته وه
له دنيا بهرز بوته وه
هييزي دهست و تفهنگي تو
هه يبهت و زه بروهنگي تو
پاپه تي له ترسان مردن
جه هه نده مي لي پر كردن
جيفركي له جاشان بري
ناموس فروش مه رگيان كپي

له و جي به بزمبا سوتاون

كەلاكە دوژمن نىـژراون
لاشى دوژمنى كوردستان
پەين بۆ ناو باغ و بىستان
شىنكە باشتىر سەر دەردىنى
زەوى باشتىر گول دەروىنى
وا بۆت نىزىك كىردىن بەھار
دەستم دامىنت ھەزار جار
ھەورازىكمان لەبەر ماوھ
لەو دىو خۆشى و تاو و ساوھ
پىشمان كەوھ لەو رىبازەش
وھسەرمان خە لەم ھەورازەش
تا كورد ژىر چەپۆكە مابى
ئاسودەيى بۆ تۆ نابى
ھەموو كورد چاوى لە تۆبە
ھەر تۆى ھەبى سەربەخۆبە
دەرممان بىنە لە ھەژارى
بمان خە سەر رىيى رىزگارى

كۆبە ، ۱۹۶۳/۳/۲۷ - سروودىكە بۆ شۆرىش نووسىيوھ ، بەلام داخەكەم لە دەمى خۆم و قەلەمەكەم
دوورتر نە رۆبىشت:

بۆ پىشەوھ بارزانى

ئەگەر دنيا مژ و تەم و تارىكە
ئەگەر رىگا كەند و كلۆ و بارىكە

ئەگەر شەھە و گەرمەھى ھەور و بارانە
ئەگەر بەفرە و شەلپۆھىيە و تۇفانە
ئەگەر گەپپەژە و كەپتۆھىيە و بۆرانە
ئەگەر لە ھەرجەيدا چەتە و گۆرانە
تۆشارەزا و پى نىشانىدەرى لاوانى

بۆ پىشەھە پىشمان كەھە بارزانى

ئەگەر ھەوار نىشەپۆھىيە يان ھەورازە
ئەگەر لەھى و لافىاوى بى پى بازە
ئەگەر چەق و لوور و مەپەھى دەعبايە
ھەمەو دەر و دۆلەت ك پى حەزىايە
ئەگەر لە ھەر بن بەردى نەعەرى دىوھ
ھەر پىچكىك پى لە جىند و خىپۆھ
باكىمان نىيە ھىز و گورپى دىلمانى

بۆ پىشەھە پىشمان كەھە بارزانى

ئەگەر دوژمن پىرا و پى دىنەبى
شەپۆل بەداتەھە، وەكەو دەرىا بى
چەكى دەسى لە ئىمە زۆر زۆتر بى
لە گش دىندە، وەحش و پىياو خۆتر بى
خۆيان لە ناو زىپپۆشان وەشان
بۆمبەلە بن فەپۆكەيان دابارن
لە كوردستان تۆمان ھەبى بەسمانى

بۆ پىشەھە پىشمان كەھە بارزانى

با كۆخ و لادى و شارەكان خاپووركەن

چاوی مهستی هۆش و ههستی زۆر به تهردهستی رفاند
 کولمی ئالی خوینمی کرده ههدهر لامه رکهزی
 من گوتم دهمرم له دووریت کهی به وهسلت شاد ئه بم؟
 پیکه نی و فهرمووی ههژار خاکت به سههه لامه رکهزی
 من گوتم کوردم شتیکی وا بفهرموو تیت بگهه
 ئه و گوتم: نایزانی غهیری پاریزهه لامه رکهزی
 من گوتم: وا دیاره ماچ و دهس له گهردن کردنه
 نا، گوتم: دهردی گرانه بو جگهه لامه رکهزی
 من گوتم: جوینیش بدهی پیم وایه ههه خوشت ئه ویم
 تووره بوو فهرمووی: دهلینی هاتوبه سهه لامه رکهزی
 من گوتم: جاریک ته ماشام که به گوشه ی چاوه کهت
 پیتی گوتم: بو دهه دهه سهه رفی نه زهه لامه رکهزی

چیا ی برادۆست، سوورچی، ۱۹۶۳/۵/۱۶ - وهفدیکی شۆرش به سهه رۆکایه تیبی جهلال تاله بانای له
 زهمانی به عسیباند چووبونه به غدا و له ویشه وه، جهلال له گه ل چه ند که سیکا چووبوه قاهیره، من که
 باوه دم وابوو، ئه وه سه فه ره زۆر بیه هوده به ئه م شیعره م له سهه نه زمه که ی پیره میترد (وهفدی کوردستان وه ته ن
 فرۆشان) نووسی، به لام نه متوانی بلاوی که مه وه:

وهفدی کوردستان

وهفدی کوردستان مهست و بیه هۆشان
 دهه و پل هه له ی به دل نه خوشان
 له دووی چ ویلن! بو وا چه ویلن!
 تاکه ی سهه به رد و ره قه ن ده کیلن!
 قاهیره و به غدا چ دادیک ده ده ن

له ده‌رگای دوژمن ده‌رۆزه‌ی ده‌که‌ن!
ماف ده‌سپندری هه‌رگیز نه‌دراوه
ملتان ده‌شکیننی ئەم خاوه‌ خاوه
خویننی هه‌زاران کوردی پیر و لاو
ژنی شو‌نه‌ماو، منالی بی باو
لیره بی تۆله و بی به‌ش مانه‌وه
ئیه‌وش گه‌ر ئە‌خۆن به‌ شارانه‌وه!
ئاره‌ق و خویننی پرووت و هه‌ژاران
ده‌ده‌ن به‌ باده‌ بۆ کۆپری یاران!
پێوی پیشه‌نگی جه‌له‌ی و شترین
سه‌یره و سه‌مه‌ره‌ بار بگاته‌ جی
ده‌ک ره‌نجه‌رۆ بن، ره‌نجو به‌با دا
پرووه‌ردن له‌به‌ر قاپی خودادا
بۆ پاره و کورسی ئیمه‌ ده‌فرۆشن
شیرتان بۆ نادا نیران ده‌دۆشن
خویننی میرخان و مه‌حموود کاوانی
نه‌فرین ده‌نی‌رن بۆ تاله‌بانی
خوایه‌ چاره‌یه‌ک زۆر چاره‌ره‌شین
زلان زالم‌ن بۆیه‌ بی به‌شین

بارزانی هاوار جیتی هومیدانی
له‌و ده‌ردی گران هه‌ر تو‌ده‌رمانی
فیلبازی خۆمان لیمان بوونه‌ که‌و

دهمان هاوینه داوی ئەم و ئەو
بازی سه‌رچیا فرەیی شابالێک
گورێک، هه‌لمه‌تیک خاین رامالێک
بابی هه‌تیوان مه‌وه‌سته هه‌سته
بو‌ پرزگار کردن ودمت به‌ده‌سته
وه‌پیشمان که‌وه با سه‌ریه‌خۆ بین
ویرانه‌مالین ئەگه‌ر بی تو بین

چیا‌ی براندۆست، سوورچی، ۱۷/۵/۱۹۶۳ - له‌سه‌ر زمانی

جاشه‌ کورده‌کانه‌وه ئەم سرووده‌م نووسیه‌:

سروودی جاش

جاشین کوری که‌رانین
جاشه‌که‌ری گوئی پانین
عاش عاش عاش
جاش جاش جاش*
ئیمه‌ وه‌ته‌ن فرۆشین
مردووی پاره و قـرۆشین
دارده‌ستی داگیـرکه‌رین
که‌یف ساز و سه‌رخۆشین
نۆکه‌رین بو‌ بیگانه
به‌ دل بو‌ی تی ده‌کـۆشین

* سه‌ریه‌ندی به‌نده‌کانه .

هەر کەس وەتەن پەرسەتە
زۆر لە لای ئیـمە پەستە
نیشتمان و نامووس چین!
بەستە ی دینار مەبەستە
برای خۆمان ئەکوژین
گەر تۆزیک خواوەن هەستە

* * *

بادبارن تف و جـوین
لە هاو رەگەز و هاوخوین
گـوئ نادەینە شـتی وا
نامووس، خوا و شەرەف لەکوین!
لە پیاووەتی تی ناگەین
لە بابەت پارە بدوین

* * *

نامەردی خواوەن پارە
لامان ئاغا و سەردارە
هەر کـورتانمان تازە بـی
کۆلمان ئامادە ی بارە
جاشین با گـهـوره بـبین
شەشدانگ ئەبین ئەمجارە

* * *

ئەشكەوتى چىيى بىراندۆست، سوورچى، ۱۹۶۳/۶/۳ - حكومەتى عىراق بە جاشە كوردەكانى خۆى
ئەگوت چەتە يان مەوالى. بەعسىيەكان ناويان لى نان فورسان، فورسان يانى: سواران. منىش بەو
ھۆپەوہ ئەمەم نووسىوہ:

جاش توورەن

لە بەغداوہ ھات خەبەر
بۆ جسناتى جاشەكەر
مىزگىنى، نەما ترسان
ناومان لى ناوان فورسان
لە ھەولپىر و لە مووسل
جاش كۆۋەبوون ھەموو سل
تاجى زل و سم خىپىن
نارەزايى دەرىپىن
گوى قوت لەسەر سم بۆ شەر
بەجىفپىرک و زەرەزەر
بۆ بەغدا دايان لە تىل
بۆ خىزمەت خواجه مىشىل
مىشىل عەفلەقى ديان
پىغەمبەرى بەعسىيان
گوتيان ئەى فەلەى مەزن
فەرمائىشتت ناحەزن
فورسان بەسوار دەپىژن
مەفەرموو جاشن، گىژن
كى بىستى جاش و سوارى!

به‌سیه‌تی فیل و خواری
شیری که‌رمان مشت‌وووه
برای خو‌مان کوش‌ت‌وووه
ئی‌مه جاشین کوری که‌ر
بو‌پاره‌ده‌ر باره‌به‌ر
جاشی که‌ریم قاسم بووین
بو‌ئه‌و له نال و سم بووین
توپی ئه‌و بابی چاک‌مان
تو‌خوت بکه به‌ داک‌مان
جاشی خو‌تین ئه‌م هه‌له
جاش قاسم نا، جاش فه‌له
گه‌ر ناومان لی بگوری
بو‌مه شه‌رمه و گوئی شوری
جاش به‌گزاده و شیخی پیر
به‌ فورسان ده‌بن دل‌گیر
فه‌له گیان، تو‌سلی‌وه
بانگ‌مان مه‌که‌ن به‌و نی‌وه
فورسان مورسان نه‌ باشه
ناوی پیر‌وزمان جاشه
هه‌ر به‌ربار و گوئی له‌قین
جاشی میشیل عه‌فله‌قین

* * *

له سه‌ردهمی هێرشه نامه‌ردانه‌که‌ی به‌عسیبان، ئیبرانی و تورکیش زۆر به‌ دل یاریده‌ی عیراقیان نه‌کرد بۆ نه‌هه‌شتنی شوێشه‌که‌مان و قه‌لاچۆ تی خستمان. منیش وه‌ک لیم روونه و هه‌میشه‌ش باوه‌ریم وا بووه گه‌لی کورد به‌ که‌س له‌ناو ناچۆ و کوردستانیش هه‌تا سه‌ر له‌ ورگی که‌سدا نامینیتته‌وه. به‌م شیعرانه باسی هیندیك رابردوی خۆم و باوه‌ری و داخوازی دلم بۆ دوا رۆژ کردوه:

به‌ره‌و موکوریان

شه‌وه‌ تاریکه‌ کش و ماته‌ زه‌وی
 که‌وته‌ خه‌و کیوی، که‌وی، داروده‌وی
 تووته‌ک و گۆین و کوند و شیارن
 رۆژ و چانیانه‌ به‌ شه‌و پرکارن
 له‌و هه‌موو جانه‌وه‌ره‌ی وه‌رده‌که‌وی
 نازه‌نینیش هه‌یه‌ لای لایینی ده‌وی
 شنه‌بای ورده‌ گولاولاوه‌ پێژینی
 پیتی سپی‌راوه‌ گه‌لا رازینی
 خوڕخوڕی ئاو له‌ به‌فری سه‌رکه‌ل
 خو‌ش هه‌وای تیکه‌له‌ زه‌نگی سه‌رکه‌ل
 سه‌گ به‌ده‌م پرخه‌وه‌ ده‌م ده‌م ده‌مپێ
 له‌خه‌وا دیویه‌ گورگ به‌رخ نه‌دری
 بۆق له‌سه‌ر نوینی قوڕین قیپه‌ی دی
 سیسه‌ره‌ ژێ تاری شه‌ره‌ و سیپه‌ی دی
 جار و باره‌ش که‌له‌شپه‌ر نه‌خوینی
 بانگ له‌ ته‌سته‌په‌ره‌ نه‌کا بیدوینی
 ئاگری شوان نه‌گپێ له‌و دووره
 بووکی خپوی شه‌وه‌، تارای سووره
 گه‌شن ته‌سته‌په‌ره‌ چ به‌رزن، چ نه‌وین

گشستی پیت وایه ئه‌وینداری زه‌وین
زۆر به‌پاریزه‌وه هه‌ست پاده‌گـرن
به هومـیـدیـکه‌وه چاو داده‌گـرن

* * *

مانگ ئه‌وا تازه له ئاسـۆـده‌ردی
کۆمه‌لی هه‌وره سپیلکه‌ی به‌ردی
وهک منالی کـزی باب ئاواره
چاوه‌پـی بوون وه‌گـه‌پـی دووباره
وا په‌وی مـژ له‌به‌ر ئه‌و پـیـواره
گه‌ش و روون بوونه‌وه به‌و دیداره
به‌له‌ز و هه‌له‌په هه‌موو زۆر به‌ده‌ون
هیندی پـیـشـپـه‌ون و بری دوا ئه‌که‌ون
گش به‌ره‌و پـیـری ئه‌چن زووی بگه‌نی
مانگ له‌خۆشییان ده‌گری و پـیـش ده‌که‌نی
دیمه‌نی روون و جگه‌ر سـووتـاوه
ئاگـری دووری به‌تین و تاوه
یه‌ک یه‌کی گرتنه هامپیز رووخۆش
هه‌وربیه هه‌ور و له‌روویا رووپۆش
پاش گه‌لی ماچ و له‌باوه‌ش کردن
تیشکی زیوینی له‌سه‌ر به‌ش کردن
چاک و خۆشیی له‌گه‌ل ئه‌ستیران کرد
که‌وته خۆ و بووکی زه‌مینی جوان کرد

ئاوى كانياوى كە وپنە نوپنە
دلى خىۋى داۋەتى دىل بزوپنە

* * *

شەۋەكى و بولبولە ئەچرىكىتىنى
تا بەلاۋك دلى گول بستىنى
دە ئەتۆش ھەستە خەيالى خام
من ئەگەر تۆم نەبى زۆر دامام!
لەم ھەزارخانەيە مېھنە دەرى
مېسە دەشت و دەرى مېگىرە سەرى
دەست و بردى شەنەبام بۆزىن كە
جىم دەگەل خوت لە ھەيىش دابىن كە
سەيرى خاكي موكورىم دى بە دلا
تا نەچووين خوم و دىل و تۆش بە گالا
سەرى ھەلبىنمەۋە لە و مەلبەندە
گەرچى لەش دوورە لەۋى دىل بەندە

لاجان

دەشتى لاجانە بەھەشتى پىشوموم
ھونەرم گەر ھەبى، لە و را تىشوموم
ئىرە بوو لانكى يەكەم دىلدارىم
لىرە ھەل بوو سەرەتاي خەمبارىم
چاۋى كارمامزى خستىمىيە كەمەند
نازى پى دام و دىل و ھوشمى سەند
ھىندە فرمىسكە لەۋى رىشتومومە

هیندی له و رازه لهوی ناشتوومه
 بیته دهر، گۆله له خویناو، پر خوی
 بیته بهر درک و گوللی لی دهروی!
 چاوی من بوو به دریژی شهوگار
 مله بارانی دهگله له ههوری بههار
 راده مان دیده کهم و تهستییره
 کامی زۆتر به خهوی کهم فییره
 من و پهروانه دهمان کرده گره و
 کئی له سووتان به گپه؟ من یا نه و
 گر و یار کپییه له کئی جوان چاکتر
 شوکی یار دهرده کهوت رووناکتر
 ژینی شادیم له ژوانگهی نیژا
 به بژانگم گلله کهی دابیژا
 بو بزهی لیو ته مه نی لاوم کوشت
 بو پروانین، زووخاوی چاوم رشت
 نرخى مـاچیکى دل و دینم دا
 ته مه چه رخی به هه موو ژینم دا
 گهر چی نازدار و هه ژار پیک نه دههات
 مه خمه ر و کۆنه دهوار لیک نه دههات
 نهوی من پیم گهیی دیسان زۆره
 به خششی دهستی نهوین سه د جۆره
 تووشی دهردی دلی دلداران بووم
 شیاوی ناو کۆمه لی خه مباران بووم
 چاوی هه ر سوورم و پهنگی زهر دم

دلی وا گهرم و هه ناسه ی سه ردم
 بیری سه رشیت و سه ری شیواوم
 چم نه بوو، پاکی ئه وین پیی داوم
 گهنج و سامانی هه ژاریم که هه یه
 سوودی سه ودای سه ری ئه و سه رده مه یه
 شه وه که ی کورته ده با واز بینین
 دلی هار چی دی نه هارووژینین
 ماسوو*

ماسوو، ئه و کیوه هه وارگه ی دل بوو
 جوانی له و نیوه گولی سه رچل بوو
 لیک ده هالاین ده سه مل شه و گاران
 ئه و به ناز، من به نزای دلداران
 قازیاوی*

چۆمی قازیاوی له خیلی خالان
 شه ژاندوومی ده گهل مندالان
 خانوو ره ملینه له لام خوش بوو به لام
 لیم ده رووخایه وه، ئیسته شه ههروام
 پردی سوور*

پردی سوور، ئاخۆ له بیرت ماوم
 به نه مامی له دهراوت پروام!

* ماسوو: گوندیکه له نیتوان لاجان و سابلاغ، هه ژار مندالایی خۆی زۆر له وی به سه ر بردوووه.
 * قازیاوی: گوندیکه نزیک سابلاغ هه ژار زۆر مندال بووه له هه واری ماله خالانی که له سه ر چه می ئه و
 گونده هه لیان داوه ماوه یه ک رای بوواردوووه.
 * پردی سوور: پردیکی مه باباده گۆبا ئیترانی سه ددی لی دروست ده که ن.

سه‌رده‌می‌یک رتیره‌وی دلداران بووی
سه‌ر له ئی‌واره مه‌کۆی یاران بووی
هه‌ینوان جه‌ژنه بوو ده‌وروبه‌ری تو
به‌زم و خو‌شی بوو له سایه‌ی سه‌ری تو
به‌ند و به‌ستت هه‌یه بت‌ب‌زوتنی*
بشکی ئه‌و ده‌سته دل‌ت ده‌شکیتنی
ئه‌وبه‌ری گرد

گره‌ به‌ردی هه‌یه له‌وبه‌ر گرده
پوو به‌ کوردایه‌تی بو‌من پرده
دوو له‌ چاوی چه‌ته، کوردیم دینا
لیره‌ دم خو‌ب‌نده‌وه‌ خو‌م راهیتنا
باغی مکایل*

پیم بلتی باغی مکایل، چۆنی؟
هه‌ر وه‌کو پیش‌وو به‌ ره‌نگ و بۆنی؟
دیمه‌نی سه‌وزه‌گییا و دارانت
چۆنه؟ چۆن ماوی ده‌گه‌ل یارانت؟
ئیه‌سته‌که‌ش بو‌گه‌پ و به‌زم و ئاهه‌نگ
دینه‌ لات کیژ و کوری شوخ و شه‌نگ؟
لاوی دل‌به‌ند و به‌دل‌دلت‌ه‌ر و ساز
کیژی پشتین شل و چاوباز و به‌ناز

* به‌ند و به‌ست: گزییه و سه‌ددیشه .
* باغی مکایل: هاوینان چیگه به‌زم و داوه‌ته .

دل و لیتو چه سپی بهک و دهس له ملن؟
 دینه باوهشت و به سه رتا ته تلن؟
 دیاره لیت ره شبه له کی لهش سپیان
 دیته گویت ماچ و چیهی ئوخه ی و گیان؟
 بۆت ده لئی «ماملئی» رۆژان و شه وان*
 ههروه ها زۆره له گۆمت مه له وان؟
 یان قولله ی شینی توله ی تارانئ
 دای گه مارۆت و نه وهک جارانی
 باغی ئه وه بهر به بهر و فینکی دلن
 یان له بیگانه دژ و دل به کولن؟
 داری خه زایی*

داره تووی به ژنی خه زایی ماوی؟
 هه ر گهش و دل ته ری، یان ژاکاوی؟
 به بهر و سیبه ری؟ کی دیته سویت؟
 کوردی خۆمالیه میوانی نویت؟
 چاوه که ی توئی ده نواند هه ر ماوه
 هه ر وه کو چاوی هه تیوو پیر ئاوه؟
 گراو*

مه لئی سویراوه گراو جی نزمه
 بۆره خزمیکی دوچاوی کزمه

* ماملئی: گۆرانییژی ناوداری مههاباد محهمه دی ماملئی.

* خه زایی: کینۆیکه له شیمالی مههاباد، داره توویکی له ناوقه دی هه به که له سه ر کانیاوییکه و بۆ سه یران ده چنه سه ری.

* گراو: سه رچاوه یه کی ئاوی گۆگر دییه که بۆ خرووی پینست خۆی تیدا ده شۆن. ئاوه که هه ر که له سه رچاوه جوی ده بیته وه ده بیته بهرد. ئه گه ر گوئی له سه رچاوه که بگری هاژه هاژی دی.

ږهوزه و لانی پلنگ و شـیـران
 جیی به خوین رشتنی خوینمژ فیـران
 باوهشی گهرمی بداغ سولتانی*
 لیرهوه تیپهپری غهوسی سانی*
 گیانی خوئی داوه به تو شیخ بابا*
 باوی شادی بوو نه گهر نه و مابا
 له پهنات ورگی مهلیک زاده درا*
 ناگری مهرگی عجهم لیره گرا
 گولله سی تیری تفهنگی سمکو
 کهلله سهربازی له تو کردن کو
 کومهلی ژینهوه، ږولهی تو بوو*
 بوونی بو ساندنی تولهی تو بوو
 هر له زورپا به ههواي لای لایی
 پیت نیششان داوه رچهی نازایی
 ږهگ و خوین، هیزی دل و نهژنو بووی

* بداغ سولتان: نه میریکی به ناوبانگه، سابلاغ که گوندیک بووه نه و کردوویه ته شار. مزگه وتی جومعه دهستکردی نه وه. سکه ی پوله ورده ی لی داوه که له مس بووه و له سهری نووسراوه (ضرب فی ساوجلاق).

* غهوسی سانی: شیخ عوبیدولاهی شه مزینانه که له گهل عجهما شه ری کردووه و تا نزیک مهراغه ی گرتووه.

* شیخ بابا شیخی غهوسابات بووه، سه ره کی کومه لیک بووه که گفتیان له رووسیای قه یسه ری وهرگرتووه ئیستیقلال بدا به کوردستان و نهوانیش دژی تورکان شه بکن. تورکان به و توهمه ته، ده گهل همه حوسپن خانی سهردار و سه یفه دین خانی سه قزی ئیعدامیان کردووه.

* مهلیک زاده سه رکرده یه کی عجهم و خزمی شای ئیران بووه و به له شکرکی زوره وه هاتووه ته شاری سابلاغ. له شه ویکدا سمایلاغا داویه به سه ریدا و قریان ده له شکر خستووه و ورگی سه رکرده یان دریوه.

* کومه لی ژک وانا ژیانده ی کورد له سالی ۱۹۴۲ له سابلاغ پیک هاتووه.

خه وه په پین و دنده دهه ههه تۆ بووی
کیژ و لاوانی به خیتوت کردن
کی ده زانی چییه ترسی مردن!
ئه و کچهی خشلی سه ری په لکی گولن
گرژی رووی دوزمن و ئاگر له دلن
پۆژی خوشی که بزه ی دهم چه مهنن
پۆژی مهیدان به مهرگ پی ده که نهن
کوړه کان هه وه کو دیمهن ته رزن
لای نه ترسان یه که مین سه به رزن
هه رای ژک

په په پین کۆمه لئی «ژی، کاف» کردی
چه په لئی دیلیی له داوین شوردی
باغه کهت پر له نه مامی بهر هات
کاتی خوین پشتن و دانی سه هه هات
تا له سه هرتا بله ری ئالا کهت
پاله وان بوونه فی دای بالاکهت
وره بهر نادهن

دوزمن گه رچی به زوری و گزه بوو
دۆسته بیگانه کهش ئه و دهم قزه بوو
ناهومییدی کوړی کورد نانسئی
باش ده زانی که له خوینم ژراسی
خوین پزا، پۆله کوژا، که لله پزا
خوین پزان خوشه که ئابوو نه پزا

ناوی بهرزت له سههرووی بهرزان بوو
بو گورگ لاشه عهجهه م هه رزان بوو

خۆبه خشین

گه رچی که وتیتته وه بهر چنگوری دهل
گه رچی هیندیک له چه مت بوونه چه قهل*
زۆر کوری وات هه بوو خویان به خشی
خوینی گه شیان گلی توی پی نه خشی
گۆری پیروزی حوسین و قازی
باشترین به لگه یه بو شانازی*

دلدا نه وه

نه چی دل مهند بی له وهی هاته سه رت
زۆر که سهی وات هه یه بمرن له به رت
دوژمنت پیتی وه نه بی بو ی ده لوی
کورپه کورد خه نجه ره که ی بو ده سو ی
ئاو نییه خوینی شه هیدان نه وته
ههل ده بی و ههل له ژیان هه لکه وته
لاشی لاوانی وه بن گل که وه تن
وان له لای ئیمه له ناو دل خه وتن
هه ر بینا شو ر شه که ت هاته وه گه ر
سه رنه وی بوو عه جه می پاشل ته ر
خه نجه رم چه رمی له بهر دامالی

* مهسه لیک هه یه: چه م بی چه قهل نابین یانی هه موو گه لیک خائینی خۆی هه ر ده بی.
* حه مه حوسین خانی سه یفی قازی فه رمانده ی له شکری کوردستان و، پیتشه وا قازی محه مه د سه ره ک
کۆماری کوردستان شه هید کراون و له سابلاغ نیژراون.

خوینى خوڤى لاش و سهري پامالى
 وا به گير ديتسه وه ريتى نابج هه لى
 مه مكوژه و هه رچى ده كهى بيكه ، ده لى
 وا ته مى ده كرى له فيرگهى شوپش
 تاوى داو بچته وه گوڤى كووش
 كوردده وارى له ده مى بيگانه
 شيره ترياك نييه وهك سندانه
 نهوى لاي وايه كه توڤى پى ده خورى
 نه بى تالوى به ده مى دا بكرى
 خوشيى دواروژ

با به خوین لاجى په لهى دهس پيسان
 ده شه كى له و سه ره ئالا ديسان
 لاوه كوردت هه يه ئالا هه ل كا
 لاوه يى ناشى دهسى تيكه ل كا
 ده په وى توڤ و ته مى ژير ده سستى
 ده يگرين ره ش به له كى به ربه سستى
 پيس و چاوشوڤ سهري پى شوڤ ده كرى
 گوڤى داگير كه رى پى گوڤ ده كرى
 لاوى ئازا و كوڤ و مهرد و پندت
 زور كچى گولبه ده م و ليو قه نندت
 شان به شان دهس له ده سا گوڤه ننده
 ريكى يهك دپنه وه شه ننده و مه ننده*

* مهسه له ده لىن: شه ننده له مه ننده كه متر نييه ، يانى هه موو كهس وهك يه كن له ماف و به شدا.

پى كـــ ئىدەن بەزەوى بوولەرزە
زەردە لىم دەلەرن لەو بەرزە
گۆرە سەگ ئەو دەمە وا دائەتەپن
تا زەوى زەويىيە، ئىتر لىت نەحەپن
خۆم چۆنم!

من بە بى تۆم كـــ دەپرسى چۆنم!
لە تەششەندايە برىنى كـــۆنم
دوور لە بالات لە ژيانم زىزم
سىس و بابردە گەلای پايىزم
چاوەكانم كە لە چاوەگەت دوورن
وەك سەرى كۆلمى كچانت سوورن
رەنگى خال و كەزىيان جەرگى رەشم
وەك كەمەريان شل و بارىكە لەشم
رەنگ و رووم زەردە نەوەك گەردنى زەرد
زەردى بىگەردىيە ئەم، ئەو هى دەرد
لەش بەبار، تۆزى گىيانمى پىو
لە لكە و وەك لكە بارى لىو*
نەشەو شەوم و نەپۆژم رۆژە
داخ لە دل بوومە گىرىي بەركۆژە*

* لەش بەبارم يانى نەخۆشم يان لەشم بەرىكى هەيه كە ئەويش تۆزىك گىيانە يان گىيانم وەك تۆز لىي
نىشتوو.

* گىيانم لەسەر لكە و لە كەوتن و وەرىن نىزىكە و وەك پەلەپەكە بەسەر لىيومەو، وا ئەزانن بارە لەسەر
لىيوم نىشتوو.

هیتنده نیـزیک و ههـلیک نات بینم
له وزهم دهـرچوو نهـگیـپرم شـینم*
دلّه، پـیشهـی کـولّه، نـالینه بهـشم
سهـری ههـلگرتوو فرمـیسکی گهـشم
کـاتـی وانهـبووه له دلـمـا لـاچی
تا ژیان مـاوه له بیـرم ناچی
سویند به خۆت بشـچمه ژیر گلـکۆوه
گیان پهـپولیکه به دهـوری تۆوه
مهکت بم گـری گـهـر لیت لادم
لهو جیهانیش به بههشتت لادم
بۆ سـولهـیمانی کـه نالی نالی
وهک مه نهـیچیشـتوووه تامی تالی
نه سـولهـیمانی وهـکو تۆـجـوانه
نه دلـی نالی چـزا بهـو ژانه
«خاک و خۆل» بیوه گـروی گـریانی
من چ خاکـیک بهـسهـرم، دوردانی!
تۆ چۆن ماوی!

چۆنی تۆ؟ چۆنه دهر و کـۆلانت؟
دیهنی بهرز و خـپر و خـۆلانت؟
ههـمـوولا کۆنه گـراوی خۆمن
مهـمی بیـچارهـم و زینن بۆ من

* وهک دوگمه‌ی سه‌ر سنگ و په‌خه‌م که له سنگ نزیکه و نایبینی و زۆر به‌داخه‌وه‌یه‌و جه‌رگی کون کونه.

سرۆه که هی قۆرغی شنه ی بێ گهرده؟
 وهک هه ناسه ی منه بو تو! سه رده؟*
 گه ره کی شوان، دلی هه ر وا گه رمه
 چاو ره قی هه ر هه یه یان چاو نه رمه*
 ئاوی گه رماوی شوجاع هه ر شو ره؟
 شه وی جیژنان هه یه سه ر له نگۆره؟*
 دیاری شایانه که بدری پیشکیش؟
 توور و کاهوو، که له می شاده رویش*
 رزگه یی یادئ له ئاواره دهکا؟
 مه وله وی ده ردی دلان چاره دهکا؟*
 نوێژگه یی کیش هه یه له و ده و روبه ره
 باغ و بیستانه مه لای سه لکه که ره
 ماله که م یادی جوانی خیر بی
 هه ر که سی ئه منی له تو کرد کویر بی
 سی به ری باو له سه رم بوو ئه و ده م
 باغی شادی له به رم بوو، ئه و ده م
 دوور خرام وا له کهس و خوشک و برام
 گیژی تاریکه شه وم، دووره چرام

-
- * قورغ: قۆبیه که له مه باباد- بای قورغی: بایه کی سارده.
 * گه ره کی شوانان: گه ره کی لادی بییانه و گه رمه له رۆژاوی سابلاغ. * چاوپه: خیزانیکن له
 گه ره کی شوانان شکست هه لده به ستنه وه.
 * حه مامی شوجاعوله لیک له مه باباده و ئاوه که ی سویره.
 * شاده رویش: مزگه وتیکه که له م و توور و کاهوو که له هه وشه یدا ده کری به ناویانگه.
 * رزگه یی: گه ره کی که مالی هه ژار له و گه ره که و نیزیکی مزگه وتی رۆسته م به گ بووه که مه لای
 مزگه وته که جاشی عه جه مه. * مه وله وی نازناوی بنه ماله ییکه بژشکی ده که ن

خاله سوورەت چ دەکا؟ هەر چاکه؟
 یاخۆ داکه وتوو، ریکی خاکه*
 خانه قای نه هری به خوین رهنگاوه
 رپی شه هیدان بووه به لگه ی ماوه*
 گویم له شیخ قاده بانگ تاوازی
 بو گه لی کورده به سه د شانازی
 بهر به سییـداره دلت رانه چهنی
 بو وه تهن بمره ژیانته ده دهنی
 چونه مزگه وتی هه با ساغامان؟
 تات و بهر سیبهر و تووی، ههر و امان؟
 وه کو ئه وسایه فهقی ده خوینن؟
 وه کو من ده قنه له مالان دینن؟
 که ده لئین ژینی منالی گهمه بوو
 نه و ده مه جی گه پ و گالته م نه مه بوو
 گالته ی نه و سه رده مه

خواس و سه رقووت و له خو لا گه وزبو
 پیتی چووی پهل بوو به دهستی قه لشیو
 ئیوهیییه، ته وغیییه، شه گگه و چک و پک
 لیکی زاری ده تکاندم تک تک
 وهک هه لووک لیـر و له وی هه لده به زیم
 سوپ و شیـشـۆقه بو چاره ی وه ره زیم

* خاله سووره: چاکیکه له گهره کی قوله قه بران له مهاباد، داریکی به سه ره و دیه.
 * خانه قای نه هری: ته کییه ی به ره ی شیخه کانی شه مزینانه و له گهره کی سه رخ رپییه و هاوسای مزگه وتی
 هه با ساغایه. * شیخ عه بدولقادر و شیخ محمه دی شه مزینی له لایهن تورکانه وه له ریکه ی نازادی
 کوردستاندا به دارا کردان.

مەزرەقم یار و ھەوآل مەرمەل بوو
 قۆچەقانیم چەکی راو و شەپ بوو
 خازەلی و ھەنزەل و ئاورۆچکە بە گشت
 تۆپەپاکرن و کەری سووری بەپشت
 یان مەلا تەق تەقە یان ھەنگلە شەلە
 جیژنە بۆئە ھەلە رۆیی بەپەلە
 جەغز و سووردانی بە دەوری خۆما
 لەم ھەموو چەرخە خولیکم بۆ ما
 تازە وا بوومەتە گۆچان بە دەستی
 لیم وەدی دیتەو ھە حوللە ی مەرەسی
 رۆژی ماندوو بە خەیاالی شەو بووم
 شەو لەبەر بەزم و گەمەم بێ خەو بووم
 ریتزە چوقالتی کە لەسەر ھەورازن
 یاری برژانگی من ھاو پارزن*
 دیسان گەرەک و جوانەکانی
 «سەرخری» زۆرتری ھەمووان بەشی تۆم*
 کۆرپەییکی خەرەکی باو ھشی تۆم
 بەکەمین جییەکی، لیم دانا پیم
 کوری خۆتم، بتەویم یا نەتەویم
 گەرەکی «قوبلە» نەبوورین پێیدا
 بێ سەر و شوینە «وہفایی» تێیدا*

* بەرانبەر بە مزگەوتی ھەباساغا لە بلندییەک ریزە درکێک ھەبوو.

* سەرخری: گەرەکیکە لە مەھاباد ھەزار لەوی لە دایک بوو.

* گەرەکی قوبلە جینگە و ھفایی شاعیری بەناوبانگ بوو. لە شیعریکیدا دەلێ: «وہفایی ناخیری خیر بێ دەمیکە بێ سەر و شوینە»، شیعری: «شیرین تەشی دەپرسی» لە شیعەر ھەرە بەناوبانگەکانیەتی.

شیرنیک لیتره به ناز ته شیه کی رست
 شیرنی کۆکه نه که ی له بره و خست
 «گهرهک ئهرمه نیه» به هه شتی گۆرین*
 روو له ههر لایه ده که ی ههر حۆرین
 سهرده میک چاورهش و چاوشینیک بوون
 بو سهری جه رگی ته زیو تینیک بوون
 «سه ریلوسک» دل و چاوم له وییه*
 به ره گه و پیره وی ئاسکی که وییه
 سو فی گهر به زمی به هه شتت گهره که
 تو یژی باویژه، وهره ئه م گهره که
 «پش قه لا» دین و ده چن ئیواران*
 دهس له مل تونگه له شان نازداران
 تاخی «حاجی هسه نی» له و پهریه*
 هه جی سه ر وشکی نییه، دل ته ریه
 دل به خه م وهر گهری زووی دیننه وه جی
 گهرمه ماچ خیره له جی ده چنه هه جی
 ناو بازاره که
 بو هه ژار دیتنی بازار دهرده
 دهس کسه و الایه دهسی لی به رده
 تو بلایی، تازه بخۆن تیر و ته سه ل
 چای عمادیش و که بابی هه مه شه ل!*

* (گهرهک ئهرمه نی) و (سه ریلوسک) و (پش قه لا) و (گهرهکی حاجی هسه نی) له گهره که کانی
 مه بادن. * سه ریلوسک و پش قه لا: سه رچاوه ناویان هه بوو، کیژان ناویان لی ده هینان.
 * عیمادی: چایچییه کی مه بادنی و * هه مه شه ل: که بابچییه کی به ناوبانگ بوو.

خه لکی بازاره که هه روا مهردن!
گوللی بهر دۆست و له دوزمن بهردن!
چاخی دژواری له مهیدان دهچه قن
تای تهرازووی یهک و تیکرا دهته قن!
هه به بیگانه دهکهن گاله ی خوش
دهردی سه رتیه ته ماته ی بیهوش!
بهستین*

دلّه سه بیریکه له دهم بهستینی
دیده مهستیک له منت نهستینی
چاو که ژالانی له چه م ئاو دین
دهم به جادوون و دلان دهرفیین
پرچه پر چینه، کراس هه چینه
هه نزای گیانه له رتی ئامینه
چوار چرا*

چوار چرا رهنگه بیسی دهنگم
وام له سهه تیزه هه واخوای جهنگم
به شخورا و مه رگی دهوی ئاشتیخواز
گریدار ناشکی به بی بیور و پواز

* سالتیک په هله ویی شای ئیران سه رتیه هوشمه ند ناویکی نارده سابلاغ که به زه بروه نگی خوی
سه ره قیبی خه لکی مه باباد نه هیلتی. رۆژتیک سه رتیه دپته ناو بازار له پر وهک بارانه تیکوله شووتی
و ته ماته رزیوی به سه ردا دهباری و ئیتر سه رتیه هه ره و رۆیشتنه رۆیشت و نه هاته وه، به لام ناوی
دهرکرد به سه رتیه باینجان.

* بهستینی چۆم: سهیرانگای ئیوارانه.
* چوار چرا: جینگه یه که له نزیک بهستین، قازی محهمه د و سه در و سه یف و چند که سیکیان له وی
به دارا کردوه.

تۆپ بوو، ئەو تۆپى كە دەيگرت بە زوخال
گەنم و جو چاندنى هەلنا بە تەمال!
«سەوزە سەيس» نىوى دەنى كارى بەجى:
نىوہ نووزەى مەم و سيامەند و خەجى!
ئەمە دەرمان نىيە بىفروشى بە گەل
دەردى زۆرى دەوى شەل دەرچى لەزەل
«هەيمەن» ئەو بولبولە سەر بىتووكە
چۆنە لىي نايە چ جووكە و نووكە!
كوانى ئەو سىنگە كە «ماژىنو» بوو!
سەر لە مەيدانى نەبەردا گو بوو
وہكو بىستوو مە لە ميروولە بەزى
دلى وا گەرم و گورى سەيرە تەزى!
كوا تەفەنگى دەس و راوى كامە!
گۆشە گىرى چىيە ئاغاي دامە
بۆ دژە و ئەژنو دەباوہش دەكـرى
يان بەسـەر بەرزى بژى يان بـرى!
نىشتمان ھەر كەسى بۆ بـرى نەمرد

* سەيد عەبدوللا ئەبووبىي دەرمان فرۆش: نووسەر و مامۆستاي دانىشگايە، دوو كتیبى چاپ كردووہ بە تەرجەمەى فارسىيەوہ «چرىكەى مەم و زىن و چرىكەى سيامەند و خەجى».

* هەيمەن: شاعىرى زۆر بەناويانگى مەهابادە، هەيندىك لە شىعەرەكانى كە لىرەدا ئىشارەيان پى كراوہ ئەمانەن: (ئەو بولبولەم ئەمەن كە دەستم كرد بە نالەنال + بىدار بۆو مىللەتى كوردى بە خويىندىم)، بۆ نىشتمان دەلى: (لە باتىي ماژىنو سىنگم قەلاى تو)، پاش لىقەومان لە شىعەرىكىدا گوتويە: (لە ميروولە بەزىم)، شىعەرىكى خۆشى لەسەر تەفەنگى راو و گەمەى دامە هەيە. لە جىگەيەكى تىرشدا دەلى: (ھەمنشېنى گۆشەي تەنھايى ھەر ئەژنو كەمە + بۆيە رۆژ و شەو و ھەا گرتوو مە تە نىو باوہشم). لە جىگەيەك دەلى: (عاشقى چاوى كەزال و گەردنى پر خال نىم + عاشقى كىتو و تەلان و بەندەن و بەردم ئەمەن). شىعەرىكى ھەيە بە وەلىعەھدى پەھلەويى ھەلگوتووہ.

لهشی سهر دۆشه که هیج بههری نه برد

دهبا بیشیللم

لیم گهری دل به زوخاو و خوینم

باله دوور دووره برام بدوینم:

کاکه مهرجی من و تو کوا وا بوون؟

کهی تیانا بوو له به کدی جیابوون؟

ههرچی دهرد و کولله بهر من بکهوی

تۆش وه کو خوشی به جیمینی لهوی!

بییر و پینووس و دهس و دل بهک بوو

دوانه بهک بوون و به دهم بهک چهک بوو

تۆئه وینداری تهلان و بهرد بووی

دژی سایی گهردن و زیری زهرد بووی

سویند و پهیمان بوو نه گۆرپی، گۆرای

وازی وازی له سههری دای دۆرای

بولبولی کورد وه کو قهل دهنوینی

بییزی بی بو کوری شا بخوینی

باللی بشکی و پهیر و پوی ههلبوهری

مهله بکا زهمزه مه بو جاشه کهری

ئهوه چت کوردوه بی من، هیمن؟

تیر و تانهت فره لیمن، پیمن*

نهت کرا بدری له خوت ئه و پهردهی

دهس له گۆشتا و پلاوی بهردهی!

* تیرت له مانن و تهنانهت به مانن.

لېم بـوورە كـه ئەوئندە بەرلۆمى
 شىنە بو خۆمى دەكەم، تۆش خۆمى
 ئىستەكەش نەچو بەجى چو رۆبى
 وەرەو ناو گەل و خەزم و خۆبى
 بو گەلت بىژە هەتا رۆژى مەرگ
 بى منەت بى تەن و نان و بەرگ*
 ركه پاكە و ببە هاودەنگى خۆم
 بى كپىژ بەو ببە هاوپەنگى خۆم
 با دەسەومل مەلى بىچاران بىن
 هەر «هەژار هېمەن» كەى جاران بىن*
 نىشتەمان وەك مەلە، نووسەر بالە
 هەر مەلى بالى شكا جىي چالە
 دلە وشىيار بەو مەستى بەستە
 رپووشوئىن بەر مەدە خو دابەستە
 پاش ئەو مەستىيە گەشتى بكەين
 بەرەژىر ببىهەو نوئىژگەى سوورە
 زۆر مەلای لىن كە نەچووم بمبوورە*
 لەو مەلایانە يەكئى زل جاشە
 خەرتەلە و چاوى لە پىنج شەش لاشە

* ئەو بىتانەى منەتبان لىن دروست بوو پىتى تەننىش، تەن بى منەت و اتا نەمىتى.
 * ئەوئندە لە مەهاباد هەژار و هېمەن دۆستايەتى و تىكەلاوييان هەبوو خەلك لىيان گۆرپو كامىيان
 هەژارە و كامىيان هېمەن، بەهەردوو كىيان دەگوت: هەژار هېمەن.
 * مزگەوتى سوور: كۆنترىن بىنا بەكە لە بداغ سولتان ماودەتەو و ناوال دووانەى پردى سوورە.

تاخی «دارۆغە» یە جیئی بیرەوهری
 بیر ئەوئستاش دەگەرئ دەوروبەری*
 ترسی دارۆغە نەمابوو ئەو دەم
 دل بە ئاواتئ ژیا بوو ئەو دەم!
 «کـوئین ئاوا» دلئ هەر ئاوا بی
 زۆر دللاوا بوو سـپاردەئ خوا بی*
 تییری چاوبازی لە جـهـرگم راجوو
 کوشتمی و خوئنه کەشم هەر وا چوو
 لەسەر داشا مەجید

وام لە سەر «داشە مەجید» وئستام
 گیانە گەش بۆتەو، روونن چاوم*
 دلە بی دیدەنیئ ئەم دیمەنە کـه
 «لالە باس» یارە لە گوئمی «تەنە کە»*
 «میشە کورتانی» ببینە و «یەرغو»
 بیترە دا باری مەنیج تیپەر بوو*
 دلگوشایە و گەشە «باغی سیسە»
 ترسی ئەو ناوہ لە چاوی پیسە*
 ئاوئ ئەسکەندەری لە شوئین وئیل بوو
 لە کن ئەم ئاوە خناوو لئیل بوو

* گەرەکی دارۆغە و کوئین ئاوا: دوو گەرەکی مەبابدن.

* داشا مەجید: کئوتکە لە رۆژھەلاتی مەباباد.

* لالە باس: باغیکە. * گوئمی تەنە کە: لە نزیک ئەو باغە یە.

* میشەئ کورتانی: میشە یە کە لە خوار مەباباد و یەرغوو چۆمیکە هاوینان وشک دەبی. گۆرانییە ک

هەدیە دەلئ: مەنیج بارگەئ تئیک نا گەییە بارگەئ کورتانی، مەنیج بارگەئ تئیک نا هات گەییە

پردی یەرغوو.

* باغی سیسە: سەیرانگایەکی خۆشە لە مەباباد.

«کانیی مام قهنبه» ه لئی بروانه
 دیمه نی جوانی ده می جیژنانه*
 پرکه ژال، ئه و که ژه زه رده و سووره
 چت دهوی بهر ده مه، هه ر خه م دووره
 پیره سه ر سه وزه که «ئه سحابه سپی»
 بوویه پیشیلی عه جه م بویه کپی!*
 تووکی تو وه رگه ری ته خی تاران
 تا به هار بییه وه جیی دلداران
 «گومبه زان» جیگه نیاز و رازه
 چیت نیازه وه ره لئی بخوازه*
 کورد و نازادی به یه کتر شاد بن
 دوژمنان ببنه گل و به رباد بن
 «باغی شیخی» گولی ناو باغانه
 سهیری هه توانی جگه ر داغانه*
 سه ر له ئیواره سه ریک هه لبینه
 ژین وه سه ر بگره وه خه م بپسینه
 مالتا وایی

چۆن و هها شارئ له سه ر دنیابئ
 به خه یالا دئ که مانگ ئاوا بئ
 سا مه اباد به هومییدی دیدار

* کانی مام قهنبه ران: جیگه به زمی رۆژی جیژنانه.
 * ئه سحابه سپی: زیاره تیکه و خه لک به هاران ده چنه سهیرانی.
 * گومبه زان: گۆرخانه ی به ره ی بداغ سولتانییه و زیاره تگایه.
 * باغی شیخی: باغ و باغچه یه که له قوبله ی مه اباد، ئیوارانه خه لکی لی کو ده بیته وه.

تاكو ده تبينمه وه نازا و رزگار

با له شار دهركه وين

داوهم ديتيه وه بيير «زاوا و بووك»

وهك سهري هييمنى بوور و بئ تووك*

لييره «لاچين» وهره «شيلاناوي»

كـوـونه لانمانه بمينين تاوي*

شايي هييمن بوو هزاره هله ده به زي

دويه كي هاته دهس و جهه رگي ته زي

ساره وانانه*

ساره واناني ته مهن خووش ناژون

بئ وچان ده بده نه بهر تازه و كوون

«ساره وانانه» دلته بو لادي

هيچ له دلته ههيه يادي يادي!

به نه مامي گهش و شهنگ و شل بوو

به نه مامي بهر و مردن كل بوو!

به سري*

لهو بهرته «به سري» دهسي دز بييره

لهو سهرته تاره قي ماندوو بسيره

* زاوا و بووك: كيوتيكه له نزيك مهاباد و له سهه رتيگه ي گوندي لاجين و شيلاناوييه كه مالي خانه داني هيمن له وي دهبن، هيمن كه ژني دينا هزاره برازاوا بوو و له داوهمي كه له شيلاناوي بوو به شدار بوو.

* ساره وانانه: گونديك نزيك مهاباد، داكي هزاره كه سهيدزاده فاتمي كچي سهيد محهمه دئه ميني نوورانبيه خهلكي ئه وي بووه و زور به گه نجي جوانه مهرگ بووه.

* به سري: كيوتيكه له روزه لاتي مهاباد زور زور جار دز و جهده ي لي دهبن.

سەرى سولتان

«سەيد وەقاس» ھەر بەگەرى رەش بەلەكى
و ەكو جاران بەكلوك و كەلەكى! *
خوشى بو تۆيە دراوسى جوانى
دۆستى تۆن «قەمتەرەيى» و «دەرمانى»
لايەكت «چۆمى مەجيدخانى» بەرىن
مال و قوپی ھەموو پر پۆر و پەرىن
پاسپىرە لە قەلا بو «كاکم»
ھىچ قسەي ماوہ! دەلى بى باکم! *
گەيوەتە كوئى! شەرى ئاغا و گوندى!
سەيرە دنيا كە چلۆن بوو، چن دى!
كۆنە «سولتان» و «سولەيمان» رتوبىن
شپت و خوودارى ختەي بى خىوبىن *
كۆسە بو رپش دەگەرە و بو جاشى
داشى ھات كلک و سميلى تاشى *

ئيسا كەند *

باشە شەوباشى لە «ئيسا كەند» كەين
يادى يارىكى دەم و ليو قەند كەين

-
- * سەيد وەقاس: كىوتىكە لە نىوان چۆمى مەجيدخان و لەناو قەمتەرە و دەرمان و بورھاندا، گۆرپىكى
لېيە گۆيا جىگەي سەعدى وەقاسى ئەسحابەيە، چوارشەممەي بەھاران كىچ و كور دەچنە سەرى و داوھتى
رەشەلەكى لى دەگرن و نىبازى لى دەخوازن.
* كاك: نىباز مەلا ئەمجدى قەلايە كە نازناوى شىعەرى كاك بوو.
* سولتان ئاغا و سلېمان ئاغا دوو ئاغاي زۆر دەولەتمەند و دەست رۆيشتوو بوون لە چۆمى مەجيد خان
و دۆي كۆمەلە بوون.
* داشى: بە شەلاتى تارانى دەلېن.
* ئيسا كەند: گوندىكە لە موكرىيان ھەزار لەوئى ماوہيەك فەقى بوو و وا ديارە لەگەل سەيدزادەيەكا
دلدارىي كردووہ.

شال شلی چا و به کلی لیو نالی
چویلله کییک بووم به دهسی مندالی
سه ید کاکه جان*

«کاکه جان» پیری «سه هۆلان» هه رهه ی
نیاز ره وای لاو و کچۆلان هه رهه ی!
به ره و پیر

گیان له ری چوونی به له ز ده مدا هان
که وته بهر کی شه ری «پیری بورهان»*
مانگه زهرد بوویه وه؟ رۆژت دیوه؟
دیاره تو بهر له منت ناسییوه
دلّه دامرکی خه یال لیم لاده
گیانه بو دیتنی پیر ناماده
«کانی دولمانه» له سه ر ریگامان
خۆت بشو بی چه په لی بی نامان
جی گه لی پاکه نه توش خاوین به
بو هه موو سووچی ده سه و داوین به
له «لووسا و کانه» وه خوش رابیره
دهس به ده م نه و سی چنۆکا بگه ره*
له هه موو لاره گول و گولزاره

* کاکه جان: چاکیتکه له نزیک گوندی سه هۆلان له موکریان کیژ و کور داوه تی له سه ر ده گرن و نیازی لی ده خوازن.

* پیری بورهان: نیاز شه مسه دین شیخ یوسفی بورهانییه که له نزیک شه ره فکه ند له جیگه یه ک به ناوی خانه قا نیژراوه و نه و خانه قایه جیگه ی فه قیبیه تیبی هه ژار بووه
* کانی دولمان و لووسا و کان: دوو جیگه ن له خانه قا.

شینییە جوانییە ئاوه و داره
دلی شیت چه پکه گولیکیش بچنی
باشه هۆشی هه بی هیشوو نه پنی
گومبەز

گومبەزی سپیه وه کو پرووی چاکان
پاکه وهک گیان و دلی دلپاکان
سه دهفه و گه وهه ری یه کتای تیدا
باره گاهیکه شه هه نشای تیدا
مالی سه رخیلی خوداناسانه
بیره دا چوونه به هه شت هاسانه
لیره که شکۆلی هه ژاری تژییه
هه رچی ئیره ی هه یه چاوی له چییه!
رۆژی تینی به گه شه و تیرریره
رۆژی دینی گه ش و تیشک ریره
تیشکی نهو کاری به خۆل و خاکه
شۆقی نه م گیان له به ری پرووناکه
گیانه تا هه ل هه به له و جی گه وره
بده هه و جاری وه کو هه ج ده وره
لیی بپارپوه نزا له خوا کا
با گریی کاری هه ژاران راکا
کوردی بپچاره هه تا که ی دیل بن!
تۆق و کۆت هاوده می پی وو پیل بن!
خوا نه ناسان و چرووک و په ستان

بهس بگه وزن له چيای کوردستان
به زهبي هه وری له که ژمان هالی
زیل و زالی دهسی زۆر رامالی
سهید رهشید*

وه ره سهه گۆری شه هیدی دلتهر
هه موو دنیا له بهرئ ئه و له و په
«چاوهشی» پیر به هه وای زانستی
له ملی شیری دهخستن رستی
نوورانی و مهولانا*

گۆری نوورانیه، مهولانایه
کهسی و اگه وره له مهولانایه
له سهه گۆری دایک و بابم*

گیان و چانی له سهه ئه م دوو گۆره
دلّه خووین هه له بده چاو داچۆره
دای و باب لیره به خاک ئه سپیران
به په کوو بوومه په پووی جی ویران
دایک ئه دوینم

دایه شه وگاری درێژ گریابووی
بو کورت دل به نزا و بریا بووی

* سهید رهشید: عالم و شاعیر و قسه خوژی به ناوبانگ، له شیعریکیدا که له په سندی شیخی بورهاندا بیگوتایه نازناوی چاوهش بوو، له ئه شعاری تریشدا شه هید بوو.

* نوورانی: سهید حه مه سه عیدی کولێجی عالمی به ناوبانگ، که مامی دایکی هه ژاره.

* مهولانا: مهلا سادقی خه لیهی شیخی بورهانه که پردی قهره قشلاغ و قهلاتاسیان و ریگهی به سری ئه و دروستی کردوون. مهولانا خالی باوکی هه ژار بوو.

* باوکی هه ژار مهلا محه مه دی شه ره فکهندی له ته مه نی ۶۵ سالیدا له کاتیدا که هه ژار ته مه نی ۱۷ سال بووه، مردووه و له خانه قای شه ره فکهند له په نا گۆری دایکی هه ژار نیژاوه.

دتهويست تاكه نهمامى سالت
 بهرى شـيـرن بـى له رۆژى تالت
 گـولـ و لك بلكى به دهور و بهريا
 ئارهقت بسپرى له بن سـيـبهـريا
 برته ژير خاكه وه ئاواتى دلت
 هه به هارت بوو وه رين پهلكى گولت
 ئاه و زووخاوى دللهى پر سـۆـكهـت
 دروو دهروينى له بان گـلـكـۆـكهـت
 روو نه كه مه بايم

باوه نيازت بوو وه كو تو وا بيم
 له جيهان دووره په ريز، بو خوا بيم
 پيت و تووم چه ندى له توم پرسـيـوه
 نيشتمان دوست به خودات ناسـيـوه*
 هه رچى فرمـيـسكى هه ژاران بسپرى
 بو دوا رۆژى به هه شـتـى نه كـپـرى
 نيشتمانم كه روانيم ديله
 باغى واخـۆـش به ره لا و بى چيله
 توركى توو وورى ئه دا بو بهر پى
 لىي ده گه وزن عه ره بى بى ده رپى
 مشكه كو پـهـن عه جه م و ريشه برن
 خـيـوى باغ برسـيـيه نه و تـيـر و مـيـر

* فهرمووده يه كى پيغه مبه ره «خۆشه ويستى نيشتمان له ئيمان وهديه» .

نیشتمانم که نهویست، کهوته دلم
بیتم و په رژینی بکه م باغی گولم
وارشی گاله درئ و دهره ست بی
بهس له داگیرکه ری په ست پی په ست بی

* * *

چ هه ژارم نه دی وهک کوردی هه ژار
چاو به نه سرین و سپری دس زوردار
خپوی خه رمان خپری بی نان دهنوی
گه له خوئی پیوی نه بی داس بسوی!
خوی، ژنی، کیژ و کوری کووری مه لئ
وه کو جووچک دله له رزی له هه لئ
گه نم و جو، رۆن و خوری و تووتن و نهوت
گوشت و میوه و بهری لیپری شهش و ههوت
هه رچی داهاته له لادی و شاران
بگره هاته نه نقه ره، به غدا، تاران
گورجی نه یقوزنه وه دهستی به خوین
نانی پاک بهو ده می پر جوین نه جوین
ههستی من ویستی که دهستیان بپریم
له هه موو چاوی تهر نه سرین بسپریم
نهو ده مه ی دابدیرم کورد نه خوا
لای هه ژاران بم و نیک به خوا
چم به سه ر هات!

سه ر به خو کوه و تمه شوین ئاواتم

دوور له توووشی نه هاتی هاتم
 ئابروو تایهک و حییزی تایهک
 سه ریشک تهک بدهمه هه ر لایهک
 خووتیه تی خوو بدهمی نان زوره
 ده فیری نامووس و شه رف پیخوره
 دهستی پانم له بنی باغه لگرت
 ئابرووم ویست و سه ری خووم هه لگرت
 نه وه چهند ساله که وه ده ریه درم
 له گوتن نایه چ هاته سه رم
 روو له سووچم، وه کو توو بی بایه خ
 عاسمان لیفه یه هه رده م رایه خ*
 هه ر به لای بووری گرتی دا هیله
 شووم خه تی خوشه له کیلگهی تووله*
 جوانی وهک ژینی کووینیم ده رچوو
 سپیه تی رووم خزی بو مووی سه ر چوو
 زه رده بو لیو که ده هات لارییه
 په ریه سه ر روومه ت و تاپزی پییه
 خه م ره وینم خه مه که س هه ر که سه ره
 ده ردی دل چاری دلی ده ربه ده ره
 خووشی وهک ئیوه مه گه ر بیته خه وم
 گه ر هه بی جیگه یی لیی وه ر بکه وم

* روو له گوناهم. یان وهک توو فری دراومه ته قورینه وه به بی قیمه ت.
 * هه ر به لایه کی رابرد نیو و نامووری دابه ست. شیوه ردم خه تی ورد و خووش بووه له کیلگهی نیوچوانم.
 یان نه گبه تی نه وه نده ی مه شق کردوووه خه تی خووش بووه و خه ته کانی گنجی نیوچوانمه.

چاوی ژیرم هه بی خه و بنوینئ
 نوینئ زیر و ته ری نهی توڑینئ
 وشک و زهرد لهش به درک بهر لیترم
 سووک و بهرباد و به سوور و گیترم
 قانگه لاشیک و له بهر دهم باوه
 یان ته لاشیک و به سهر دهر باوه
 گا به شیواوی له چۆلئ نه کهوم
 گا له گیترای شه پۆلئ نه نوم
 به لام هومیتم ماوه

له و جیا بونه که جیگم جی ما
 شادی دا کهوت و هومیتم پی ما
 رهنج هه رۆ بووم و له رۆ نارنج
 تا هومیتم هه به خاوهن گه نجم
 دل به ئاواته وه مـا وهی بدرئ
 پارچه پارچه لهت و کوت گه و بکرئ
 باغی زید بیته وه دهستی خییوی
 دهستی کورد بچنی هه نار و سیوی*
 پر نه مام بیت و نه مام پر گول و چل
 چاو په پوولیک بی له په رزینی به گول
 گیان به هه ر لایه کی باغا بفرئ
 گه شکه بی و چاوی به گریان بسرئ

* سیف القضاة شاعیری موکریانی له شیعریکیدا دهلت: «تاکه ی له باغی خه لکی به زیزی و به مملکه چی + خوشه له باغی میلی چینی هه نار و سیو».

ئەو ھەلە ھەلپە لە عاسمانى كورد
سەربەخۆ سەركەوئى لای وابى نەمرد
لەش لە لای ئیو ھو ھەسپىرى بە خاك
خۆشە لای دایك و كەس و باب و كاك
خواش كەسى بىكەسە بو رۆژى ژمار
زۆر دل ئاواپە دەبوورئى لە ھەژار
دیمەنى گۆرستانەكە

گیانە پروانە چ گۆرستانە!
جئى وچان و خەوى چاو مەستانە
سوور ئەوا پىتتى دەلئى شللىرە
كولمە ئالئىكە لە ئاخا لىرە
ئەو ھەنەوشەى كە لە ساي دارانن
شىنى سەرشىنى گروئى يارانن
خاك و خولئى ھەموو گەنجە و سامان
چاوى بادامى لە ژئىر با دامان*
جۆگەى قولقوئە*

لاكەو ھە دل پرى زوخاو و كوئە
و ھە سەر قولقوئە فینكايى دلە
مستە ئاویكى بەرووى دلدا كە
روو بەرووى تەكیە ئەبىن ئەو ساكە

* گۆرستانى خانەقا پریەتى لە دار بادام.
* قولقوئە: كارئیزە ئاویكە لە خانەقا.

خانهقا

خانهقا دارو دهرت چیمهن و چیم
له ههمووی ههل دهقوئی بیرهوه ریم
تات و ئاوی، بهر و ناوی حهوشان
ههر له میحرابهوه تا جی کهوشان
میچ و بان، پیرهو و مافووره و بهر
تووه کهت، ریزی چنار و عه پره
وشک و ته پ حهوز و دهر و دیوارت
تازه کوون و خوینا و پیوارت
ژووره ککانت چ له بهرد و چ گلن
حوجره کان. گشتی له من نوشته دلن
داخوئی ستاش وه کو پیشوو ماوی!
دلنیسا و دلگری پییری و لاوی!
بیت و بههره یان هه یه لاوی دل سوژ!
سوژی دلنیان هه یه پییری پیروژ!
کی له جیی «جه عفه ره» بو ئوردوو!
کی هه لی دهگری سه وهی پر نردوو!
کییه وهک «حاجی» نه هیلتی چه په لی
کی به فر دینتی له جیگای «شخه لی»
«شاپه سندی» هه بوو میکایلی گهل
ریشه چوار گوشه یه کیش زور ته وه زهل
ماموستا مه نگوره کهم حالی چییه؟
«شیخی شامی» وه کو ریش سپییه؟

کئی وه کسو «سهید» ی دهس و دلوازه
 تووتنی کسۆنی هه بی و چای تازه؟
 «مه مہ یار» «کاکى مه لازاده» ت چۆن؟
 کيسوه چوو تازه موسولمانى کۆن؟
 كه للهزل پيرى «فهرىک» چى لى هات؟
 شپىرى به گزاده گه رۆكى ديهات
 کى له جىي ئيمه فهقى و نانخۆرن
 ته مه ل و بۆره كه من يان زۆرن؟
 هاوده مى ئه و ده مه سى شپخزادهن
 داخوا بۆ راوه كه وان ئامادهن؟
 خيسوه كه و هه ر هه يه قيرپه و سويندى
 بۆنى با هات و كه وى شه و خويندى*
 قازبه ك و مينه و و ده روتشيك بوون
 هاودزى شه و له مريشك و قه له موون
 كىيه پير؟ كىيه منال؟ كى گه نجه؟
 كىيه پيم خوش بووه؟ كى دل ره نجه؟
 كى بووه؟ كى چووه؟ كى وه ك خويه؟
 دى و ده چى ژين وه كو ئاوى جوويه!

* ئه و ناوانه ی له م بندهدا هاتوون ناوی ئه و كه سانهن كه سهروه ختى منالى و فهقيه تيبى هه ژار له خانه قا ژياون و بيريان دهكات. جارتىك هه ژار و ئه و ۳ كوره شپخانه زۆر له بهر سوڤى سالىح ناوتىك كه خاوهن كه و بووه ده پارينه وه كه له گه ل خۆيان بيانبا بۆ راو، له بهر ده به ياندا له چىباى پشت گوندى گراو چاى لى ده نين و كه و ده نينه وه. كابرا ده لى كه س ده نگ نه كا، چونكه كه وى شه و خويندووويه. له و ده مه دا بۆ خۆى بايه كى به دهنگى لى ده رده چى! گه لىك گالته به كابرا ده كهن و ئه و يش له توورپه بىبى خۆى راو به جى دىلى و به ناھومىدى ده گه رپته وه.

شیخ محمەد*

سەرورەریکت هەیه پیتی دلشادی
تائوت ماوه له خەم ئازادی
خۆشه‌ویست «شیمحه‌مه‌د» ی ریش سووره
له خـودا یار و له دنیـا دووره
چۆره ئاویکه له ده‌ریای بی پهی
دلی ده‌ریایه‌که په‌ی پتی نابهی
وا له جیتی پیر و به‌بیریش پیره
له‌نه‌زان شـیـیر، به‌زانا ژیره
سه‌د بری هینده برای نه‌بوایه
پاک و بی گورگه بوئه‌م کۆگایه
تووک سپی زیانه له په‌مبو توژیک
ئابرووی هۆزی ده‌با ره‌شبوژیک
به‌ره و دۆلی ئاجی که‌ند

باغی فاتتی مه‌لی بووری و خۆی بوارد
گه‌ردن ئازاکه گه‌لیک میوه‌م خوارد*
دامه گوارته گوی له‌سه‌ر دزیه‌کی باغ
باغه‌وان لیم ده‌گه‌را ده‌س به‌ په‌یاغ

* * *

* شیخ محمەد زانی زۆر به‌ناویانگی موکریانه و کوری گه‌وره‌ی شیخی بوره‌انه و به‌سه‌ر خانه‌قا راده‌گا، براهی‌کی هه‌یه به‌ناوی شیخ ره‌حیم جاسووسیتی زۆر بیسی عه‌جه‌مه. نیاز له ره‌شبوژنه‌و شیخ ره‌حیمه‌یه.

* باغی فاتتی: باغیکه له نیتوان خانه‌قا و گوندی شه‌ره‌فکه‌ند. گوارته گوی کیتی‌که له نیتوان خانه‌قا و گوندی ناشی گولان.

وا شه‌ره‌فک‌ه‌ند پ‌ری شو‌خه و جوانه
 ک‌وره شیخ تووره ده‌بن مه‌روانه*
 ج‌یی دلّه باغی مه‌لا و ناجی ک‌ه‌ند
 ه‌ر گ‌ولّه و بولبوله ه‌رسازه و به‌ند*
 باغی باخ‌چان و نه‌مامی ساوا
 چ‌ون دلّ‌وا‌یه‌ک‌ه م‌الی‌ ئاوا
 ه‌رچی گ‌یلاس و به‌لالوکی خ‌وارد
 سه‌ری ه‌وساری به‌زاری ئه‌سپارد
 سیو و میو به‌ردلّه قه‌یسی به‌رمین
 ئه‌وی زور تر گ‌زوفت دهن ه‌رمین
 گ‌ه‌ریکا چاوی خ‌ومار رزگاریت
 وای بزانه له‌به‌ه‌شت ر‌یب‌واریت
 بی‌ ترس بی‌خه سه‌رت ته‌شی ته‌لا
 ن‌ویه‌تی زوره مه‌چو تازه قه‌لا
 چاوگه سه‌ر ئاشی خ‌وراسانه‌ش بی
 خو‌شه ئه‌و به‌نده له‌سه‌ر چاوه‌ش بی
 «گ‌ه‌ردشی چه‌رخه مه‌داری مه‌له‌که
 ئاشی شیخ بابه‌قه‌تاری گ‌ه‌ره‌که»*
 د‌یت‌ه‌ده‌ر ئاوئ له‌س‌ایه‌ی داران

* شه‌ره‌فک‌ه‌ند: ج‌یگه‌ی له‌ دایکی‌بوونی باوکی هه‌ژاره.
 * باغی مه‌لا و ناجی‌ک‌ه‌ند و خوراسانه و ئاشی مه‌لا و تازه قه‌لا و ئاشی گولان چ‌ه‌ند گ‌وندی‌کن له‌ موکریان
 گ‌ه‌لیک باغاتیان هه‌یه. ئاشی شیخ له‌ خوراسانه‌یه. بابه‌قه‌تار: چاکیکه له‌ خوراسانه ئاوکی لئ هه‌یه
 گ‌ویا ه‌رچی بیخواته‌وه ک‌وخه‌ره‌شه ناگرئ و ماریش پ‌یوه‌ی نادا.
 * ئه‌م به‌یته هی سه‌ید ره‌شیده له‌ هه‌جووی خات مه‌له‌ک ناویک‌دا که ئاشه‌وانی ئاشی شیخ بووه.

چاره بۆ کۆخه پشه و بۆ ماران
 با وه خوین من عه جه مم کۆخه پشه ن
 ده شگه نه ماری مژی مژ به پشه ن
 سهرده مپیک ببوه به ههشت ئاشی گولان
 گیان له زانست ئه گه را و دهم له چلان
 «سهرده راباد» نه چی خپوی لپییه
 به تهنی باری هه ژاربت پیییه
 لهم «عه زیز کهند» ه به ناو باخچیک بوو
 جوان و بهرچاو و له بار و ریک بوو*
 سهری سه و دام هه بوو لام دایه کنی
 کاله هه رمیم کوشی، سنجووم نه رنی
 تهرهغه*

تهرهغه خۆشی سه رت هه ر به رزه
 لیک جیا بوونه وه مان چهند وهرزه؟
 یاری پاکردوو دهمی رابردوو
 وا به سه ر تووه کالو با بردوو
 هه ر له لانن! دهمه وئ سه ییری بکه م
 سه نگره ری سارمی خوینریژی عه جه م*
 دیننه وه بیر کوری کورد مه رگی ئه وئ
 ئه و سه ره ی ناوئ به حیزی بئه وئ

* سهرده راباد و عه زیز کهند دوو گوندن.
 * تهرهغه: شاختیکی زۆر بهرز و قووچه له موکریان، گوندیکیش بهو ناوه له دامینی ههیه هه ژار به گه نجی
 له وئ ژیاوه.
 * سازم بهگ که له گه ل شا عه باس شه ری کردوو ئیستاش سه نگره کانی له و کتیه ماون.

ڪارگ و ڀٽواسه بههارانه بهرت
 وهڪو جارن ڪور و ڪچ ڏينه سهرت!
 گه نجي ٿاوايهه ڪه چوئن! سازن!
 دلته ڀرن! دهس له ملي دلخوازن!
 جواني ٿه وساڪه ٿه وڻستا پيڙن!
 هيچ له لات وايه له من دلگيڙن!
 جواني جي ما ڪه نه مام لهو نيوه
 داري دووري بهري پيڙي پيڙوه
 توڪه قيت ماويهه بارت باره
 هه ڀه مهه جواني له توڙا دياره
 باخچه يه سه ربه تي چوار ديواره
 پاش بلاغه و قهره لي و نوباره
 ڪانيه رهش لان و مه ڪوڙي چاوجوانان
 بهند و باون له ده مي خوش خوانان
 زانين ٿاوات ڪه له بن بالايه
 گش له لاو چاڪي ده سي بالايه*
 يادي دلداريهه ڪ

داخه ڪه م باوي ڪور ٽينيش لاچوو
 هيچ هه تا سهر نييه وا هات وا چوو
 چاو شه هينڪيک دلي گرتم ٿه وسا
 چهن له بهر نازي ٿه وا گيان چه وسا

* باغچه و سهر باغچه و چوار ديوار و پاش بلاغ و قهره لي و نوبار و ڪانيه رهش و عيلمبات: چهند گونڊيڪن به دهوري تهرهغه وه.

تازه لاوی دَل و روومتهت ساده
 مهستی سهرخوش دهگه پام بی باده
 ری نه دیو، چاو دهگه پرا بو بالآ
 داوی دلداری له گه ردهن هالا
 به رزه دیوار و به ههشت له و دیوه
 ده رکه داخراوه، کللی زیوه
 دانه فرمیسه که له لام سوپراوی
 دل هه یه و سوالته له تیان ناوی
 نه مبوو سامانی جیا له جوانی
 جوانیسه کهش توایه وه تا پیتی زانی
 مامه وه، توامه وه، برژام، ئیشام
 به زهیی هات و دهسی راکیشام
 چاوی خوم کرده وه وام له و جییه
 سوئی پاش مردنی هیوای پییه
 زهردی تاوداری هه ژاری بی بهش
 تاو براو کهه و تمه سایه ی باوهش
 توانه، بووژاوه به ماچی لیوان
 گیانه، ژیر بووه له سهیری سیوان
 نه و دهمانه ی که له باوهشیا بووم
 ناده مانه له به ههشتا ژیا بووم
 گوئی سه ر کولمه گه شه ی تیشکی چاو
 ناره قه ی خوشی نه کرد بوئی گولاو
 سیوی لاسوور سه ری گونای ناسی

داخ له دلّ خووی به په لئ هه لواسی
 ده می شیرن بوو له ده میا هه نگوین
 باده دادی بوو له لئوی په نگوین
 خونچه دهم سووره له سهه لاسایه
 زور دلی تهنگ بووه هه ر بووی نایه
 تا بهاتایه به رانبهه ر لاجانگ
 له شی سهه ر ئاو ده گه را تیشکی مانگ
 لاملی، ئاسک و کهوی خسته گره و
 توقی گیرویی رفاند گه ردنی که و
 زپر ده له رزی له په نای گه ردنی زهرد
 تاوو تینیکی نه بوو، زهرد و سهه رده
 شان هه نگوینی سپی سهه ر سینه
 بو ته ماشا به شی سهه ر تا سینه
 گه ر په پوله ی چه می به و جئ فییر با
 بال له بهرچاو بوو ده ترسا کویر با
 خپری ناو مه م پری ئاونگی گه زو
 شیری خاوی له ده ما بوو لیمو
 مه مکی بدیایه چ ئادهم چ ئه و
 به له ز ئه یقوژته وه هه ر کهس له هه و
 لارو له نجه ی که ده لای «لاله ش» ئه خست
 کئ مه له ک تاوسی پیشووی ده په رست! *

* لاله ش: گه لیبه که له لای مووسله وه له کوردستانی عیراق، جئ گویری شیخ هادیبه و زیاره تگای هه ره
 پیروزی یه زیدیانه. یه زیدی به شهیتان ده لئین: مه له ک تاوس.

پرچی پر پیچی قهه د و بالا بوو
 په شه ماری له نه مام هالابوو
 هه ر له سه ر نیوکوه و تا بهر نه ژنۆ
 له رز و موچرکی له شی تامه زرو
 جیوه لای هیندی له ژیر پشت بهندی
 ئابرووی چوو بوو له توندی و مهندی
 شلکه پان و قه فی تی راوی به له ک
 مومی کافور له په نایا به له چه ک
 تام و په نگی له له شی نه ودا بوو
 ناره زوو واقعی تییا وړ مابوو
 له هه موو لاهه گونا ه بانگی نه کرد
 هه رچی له و میوه یه چیشتوویه نه مرد
 تاوسه ، ماره ، نه مامی به ژنه
 پیتم نه لین بچنه به شی خوت جه ژنه
 دهنگی «توم خوش نه وی، تو خوشت نه ویم؟»
 گیانی کی شابووه په نا په رده ی گویم
 دل له دل نیازی نزیک بوونی نه بیست
 ده می نای نازی نه گوت، ماچی نه ویست
 لیوی ئاوی ده می دلی ده تکاند
 چاوی شه رماوی له چاوم ده چکاند
 وهک نه نی و چاو و چهن و دیم و دم
 خالی پرووی خوی ده نوان ماچی که م.
 چاو به چاو، دل به به رامه ی مه ست بوو

می‌شک و هوش و رهگ و خوین بئ ههست بوو
 هه ره بهر پیئوه هه تا توقی سهرم
 له گه راندا بۆ ته زووی سارد و گهرم
 ناسکه په نجه و مه چهک و باسک و زهند
 دینی بهردا و ملی تو بهی هه لکه نند
 به ره ژوور چوو که ف و کۆی لاوچاکی
 کسه و ته داوینه وه داوین پاکي
 بوومه په زوان له به هه شتی جوانی
 له گه نونا تامی ژبانم زانی
 نه و ژبانهی که له گه ل نه و بووری
 خو شتی کرد ناگری دهردی دووری
 وام به پیریش به خه یالی نه ودهم
 په ل به سینگ دانه کوتم له شوین مه م
 دیسان روو ده کاته وه تهره غه

لادری تالی خه یالی لاوی
 بادری باش تهره داوی خاوی
 که ژ و کۆی دۆست و دراوسیت چۆنن!
 دل و روو خو ش و گه شن یان مۆنن!
 هه ره به قه زوانه ملی «پیر سه له مان»!
 تهر ده ژی دووره له ئاسوگی نه مان
 زۆر له ده وره ی ده گه رین به نیازان
 دۆ به هانی که له کن دۆخه وازان
 «کۆشکی زارا» که به خال نه خشاوه

ههژدیهای نه‌میری له داوین ماوه!
 شانێ «میرقازی» چر و بژوینه
 زینده‌وه‌ر لێی ده‌گه‌رین، دژوینه!
 خو‌ش بووه «پیمه‌ره‌که‌ی فه‌ره‌ادی»
 بو‌سه‌ری دوژمنی ریتی ئازادی!
 ته‌ره‌غه، کپوی له‌می‌ژینه‌ی کورد
 کۆنه‌هاورازی «سه‌فین» و «هه‌لگورد»
 «ئاگری» و «پیرس» و «مازی» و «ساسون»
 خزمی «پیرانی» که‌س و‌کاری تۆن
 له‌لورستانه‌وه‌ تا پشت «تۆرۆس»
 گه‌لی زۆرن بنه‌ماله‌ی «زاگرو‌س»
 کورد هه‌زاران و هه‌زاران سه‌اله
 سایه‌په‌روه‌رده‌ نه‌ژین له‌و مه‌اله
 ئیوه‌بوون، پشت و په‌نا و دژداری
 نانبه‌ده و یار و دژی به‌دکاری
 پیاوه‌تی و مه‌ایه‌ژیانی ئیوه‌ن
 مه‌انه‌وه‌ی ناو و نیشه‌انی ئیوه‌ن
 کپوی «جوودی» له‌گه‌ری تۆفانا
 گه‌می‌ه‌که‌ی نوو‌حی له‌سه‌ر سه‌ر دانا*

* پیرسله‌مان و کۆشکی خات زارا و میرقاز و پیمه‌ره‌ی فه‌ره‌اد، چیان له‌ده‌وری ته‌ره‌غه، هه‌ژدیها‌د‌اشی
 به‌ردی‌کی سه‌پیه‌ له‌ داوینی کۆشکی خات زارا، گۆیا مار بووه‌ ئیمام‌عه‌لی کردوویه‌ته‌ به‌رد.
 * سه‌فین و هه‌لگورد و پیرس و پیران له‌ چیاکانی کوردستانی عێراقن. ئاگری و ساسون و تۆرۆس و
 جوودی له‌ چیاکانی کوردستانی تورکیان.

پهندی پر بایه‌خی پی‌شش‌ینانه
 «کورد له تهن‌گانه تهلانی لانه»
 «چیسای مه‌زن لی‌ی هه‌بی بزنی و هه‌رزن
 نابهن بزنی بۆ‌که‌س و هه‌ر سه‌ره‌رزن»
 ئی‌وه دیتان به‌سه‌تان خون‌کاران
 زۆرو بیست هه‌و هه‌و و خرمه‌ی سواران
 پانی پال داوه ده‌می «بان‌پال»
 ریتی لی‌کردنه کو‌تخا به‌خه‌یال
 گه‌لی ته‌سکه‌نده‌ر و زۆر وه‌ک زه‌نه‌فۆن
 دانی هه‌ل برپه‌وه ته‌م کورده‌ بخۆن
 عه‌ره‌بو هات به‌سه‌را وه‌ک لی‌ش‌او
 بی‌به‌زه‌ی دل ره‌شی فی‌لبازی به‌ داو
 چه‌نگی چه‌نگیزی به‌ خوین پاراو بوون
 بۆ‌هه‌لاکۆ‌به‌ره‌گه‌ و سه‌ر راو‌بوون
 جاری ته‌می‌وور به‌شه‌لی سه‌ر ده‌که‌وت
 تیری کو‌تیری که‌فیری به‌ر ده‌که‌وت
 شاه‌باس ویستی سم‌یل با‌پر کا
 کی‌وله بن بی‌نی، گه‌لی کورد ق‌ر کا
 نادریش سو‌ری له‌ زۆر ج‌یت‌گادا
 به‌هه‌رو‌گی‌شه‌وه‌ خو‌ی لی‌بادا
 زۆری زۆردار که‌ سه‌ری‌ک پی‌و و‌یران
 به‌ ملی ورده‌وه لی‌وه‌له‌دی‌ران
 زۆر گه‌مال داویه‌ گه‌مارۆی ناومان
 ئیمه‌ هه‌ر ماین و ته‌وان به‌دناو مان

هاتن و چوون زلی زۆر خواوهن زۆر
کوردستان گر به خه یال و کورد خۆر
شرت و گوم بوون و هه موو رابردن
کوردستان هه ر هه یه کورد هه ر کوردن
به لکه بو چه نگه چه مووش و تو پیک
دیته دی لیر و لهوئ چه ند گۆ پیک
خواردنی کورد و چیا دژواره
ده رنه چوون فییل و نه هه نگ له م بواره
تازه وامشک و توله و وشتری گه ر
به ته مان بیکه نه جی مۆل و گه وه ر
خاک به سه ریان بی وه کو پیشوویان
ده بی بی هیننه وه هه رچی جوویان
شل نه ما کورده په لۆولته ی دوینی
ئیسسته وا تونده ددان ده شکینی
سه رده میتک خاوی مه لا و خانان بووین
پاروه خو شه ی ده می بیگانان بووین
ئیسسته نه و تاوه له ئاوا بوونه
شی پری که ژ نیازی له لان رابوونه
تۆری دیلی له په لان هه ل ده درئ
کی به شی خواردوو ه گورچووی ده برئ
دیته گویت گه رچی کپ و بیده نگه
ده نگه پیشمه رگه ت و زه بروه نگه
داد و هاواری عه ره ب له و لاوه
تینی بو مبابا و که ئری تاواوه

ئەمە بوولئىلىھىيە بۇ پۇژى پروون
 بانگەوازىبانە كە رۆلەت زىندوون
 بىنى خويىن، دووكەلە شىنكەى بارووت
 با كە بۆت بىنى لەسەرخويى پشووت
 تەمى خەم نەگىرى بلىيى چارەپەشم
 شوپشى كورد ھەيە من دوورەبەشم
 ئاوەدان دەبنەوہ ناو سەنگەرى توش
 دل پتەوبە بە ھەواى پۇژى خوش
 تازە دەكرىتەوہ دوژمن كوشتن
 ژەنگى سەر دل ئەسرى خويىن رشتن
 ئاگرت ھەلبى وەكو رابردووت
 لاشى دوژمن دەكەمە ئاوردووت
 پۇژ دەبى ناوى ھەزار نامىنى
 سازى و ئازادى لە پرووت ئەخويىنى
 خوات لەگەل بى تەرەغەى قىت و قۇز
 جەژنى رزگارى نزيكت پىرۇز
 يادى جوانە مەرگىتك

«پىر محەممەد» تەرە تىراوئى دل
 تۆز و ھەتوانى دەست خويىنە و گل*
 گىيانە پىرسۆبە برىنى دەركا
 گەشە خويىناوى لە چاوم سەركا

* پىر محەممەد چاكيكە لە گوندى بوغدەداغى لە موكرىبان، نەخۆشى تىراويدار دەچنە سەرى مېرىشك سەر
 دەپرن و خويىنەكەى دەگەل گلى ئەو چاكە لىك دەدەن و دەيكەنە شەلتەى برىنيان. ھەزار ژنيكى لە
 نەتەوہى ئەو پىر محەممەد ھىناوہ و بە جوانى جوانەمەرگ بووہ و لە دامىنى پىر محەممەد نىژراوہ.

جوانه مهـرگئی ههـیه لهو داوینه
 خاکی نمدار که مهـوه بهو خوینه
 جهـرگی توو بهرگی ژبانی من بوو
 گهـوههـری نهـرم و نیانی من بوو
 بهـر له پوژانسی تهـوم پی ناسی
 سهـر له سووپابوو به گیژی و کاسی
 دهس له دل تهـنگتر و ناز شیواو بووم
 زور له دامای پتر داماو بووم
 گیان له خوینینی گومانا ویل بوو
 بواری بهـرباری به دیمهـن لیـل بوو
 داوی ئاوات و هومـیـدان باریک
 تهـم تهـنیـبووی سهـروبهـر چوو تاریک
 له پری پهرییهـکی نازدار و شهـپال
 ئاسکی ناسکی شیرین خهـت و خال
 بوو بهـدهـستگرتهم و شایی شاندام
 رووبهـرووی باغی ژبانی هاندام
 پابهـرم بوو له رچهـی دل پتهـهـوی
 وره بهـربوونی نهـبوو، ببوووه کهـوی
 کیژی توو بوو به فریشتهـی بهـختم
 تهـختی کرد کهـند و کلۆی رای سهـختم
 تاي ژبانی له ژبانم هالاند
 تا تهـوم بوو له ژبان نهـمنالاند
 شهـوچرایهـک بوو له روژی رهـشما

به ختی بیدار بوو له ناو باوه شما
 گیتزه لوکهی ره شه بای مه رگی نه کاو
 گشته که ی کرده وه یه کباد و خاو
 هه لوه ری سووره گولی بولبولی دل
 شینی بو ماوه له جیی چولی چل
 تازه په روانه ده سووتا بالی
 بای نه هات شه وقی شه مالی مالی
 یار له گه ل به ختی هه ژار ریک که وتن
 دوور له من چوون و له خاکا خه وتن
 خوا بژاردیه وه

گهرچی خوای گه وره به زهی خو شی نارد
 گهری گهر دوون چ بوو تاوانی بژارد*
 دهردی بی هاوسه ری دهرمان کردم
 ره قه نی بیده ری نهرمان کردم
 جوانترین په ریه کی خوی خسته په نام
 باغی شادیم له گوله و تازه نه مام
 نه وه موو کوسپه که دینه سه ره ریم
 نه وه موو داوه ی ده پیچن سه ر و پیم
 نه وه موو تالییه من ده یچ یترم
 نه شک و خودانی که من ده یپریم

* هه ژار دووای جوانه مه رگ بوونی ژنی پیشووی، مه عسوومه ی کچی حه مه د به گی نژیاری هیناوه:
 شیرکو و ناگری و زاگروس و خانبی کوری هه ژار، له و ژنه ن.

هه ركه خوّم خسته وه ساي شالبالي
به رگي ژان و شه كه تيم دامالي
چهنده په ژاره و كـزى زورى بيـنى
به كى نامـيـنى كه نه وه دهـمـدويـنى
چاوى نه رمى كـه دهـچاوم دهـپـرى
ژهنگ و فرمـپـسكى دل و چاو دهـسـرى
دينى ودمه، دهسى هه توان بيـژه
تا هه به كهـونه برين ساـرـپـژه
بهو حاله ش

هيشته تا با له موكوربانه وه دى
نيازي سهردانه به لاي گيانه وه دى
دل دهورتـيـنى له سـويـى نه وه ناوه
سه ره تيرى كى تيا جـيـماوه
جاروبار خوئين دهـدهـلى و دـيـته وه سو
خوين و گل تيكه له هانامه به تو
پيـرى دل چاك نه وه خوـت و نه وه دل
دله نارام به له دهـرمان مهـكه سل
به ره و بوكان

بهس خه والوو به خه يال پروانه
شارى بوكان وه كو بوكان جوانه
ميشه به، باغه، گولستانه، چه مه
لاوى لاولاوه، كچى خونچه ده مه
ئاوى چاويك له دلى نه ودايه

چاوی قــــرژالی له بهر هه لئایه
 مانگ له میژ سائه له ریدا فییره
 وهک تریفه ی مه له وان بی لییره
 تۆش بچۆ، گیان و دلش ئامادهن
 ترسو دامالان و خو پی دادهن
 مار و جرجی عه جه مو نایه نه بهر
 شه و له ترسان له کونان نایه نه دهر
 ئەو قه لایه ی که بهرز ویستتاوه
 دوور له ویستاکه هه وارگه ی پیماوه
 سه سه را و کۆشکی گه لی سه رداره
 بۆته به ردار چ خـــــــودا به رداره
 پیماوه نه مان و ئەوی مان خو پیری بوون
 هیپر و ور فییری خپه ی زپیری بوون
 کورده نامووسی فرۆشرا به چله
 گای شله گشتی له خو بوونه مله
 هه ر که سه ی ببوه کهوی دهس دوژمن
 ئەیه ویست خزم و که سی خو ی قری بن
 دان دران تاکو له کیو که وه ده فیری
 کاتێ تاران سه هری وانیشی پری
 کهوی سه ردار ی له بیрман ماوه
 که له سه ر چی سه هری هه ل قرتاوه*

* سه ردار عه زیز خانی به ناویانگ بیستوو یه کهویکی راو به چل زپیر ده فرۆشن چونکه کهوان زۆر ده خاته
 داو، کریویه و سه هری هه لپساندوو و گوتوو یه: که سیکی هاو ره گهزی خو ی بدانه دهستی دوژمن نه مانی
 باشتره.

جهنگی سه‌رچامه له به‌رپیتی پیران!
 رۆژ به دوومانه‌وه وهک کوئینی رهش
 لاشه ئه‌تلانه‌وه له خوئینی گه‌ش
 له فرۆکانه‌وه بۆمباباران
 کل و پيشمه‌رگه به ئاگر خاران
 له ته‌قه و دووکه‌لی گه‌رمی گری شه‌ر
 خوای ترس پيشی هه‌لات کوئیر و که‌ر
 کئ پهنای گرت له ره‌هیل‌ه‌ی توئیان!
 چهند سه‌که‌ت بوون عه‌ره‌ب و جاش توئیان!
 سه‌رده‌می خه‌نجه‌ری کورد هاته‌وه گه‌ر
 سه‌ری وشکی ده‌بیری و گوشتی ته‌ر
 خوئینی پیسی له‌شی سیسی عه‌ره‌بان
 گو‌ر و فیچقه‌ی بوو له بان تیخی ده‌بان
 باوی بوو گالتته به‌مردن کردن
 کورد وه‌سه‌ر که‌وتن و، دوژمن مردن
 دیتته بیریان که له‌سه‌ر نوئینی سه‌نگ
 ببوه لای لاییتی شه‌وان ده‌نگی تفه‌نگ
 «دۆلی سه‌فتی» «بنی پیرس» «رئیزان»
 خوش بوو چۆن بوو که له‌به‌ریان بی‌زان!
 سه‌رچیای شیرن و چای به‌ر باران
 لای ئه‌وان تال بوو له تاوی تاران!
 ده‌ست و چاو ئیسته ئه‌وه‌ند تییر و پرن
 سه‌د هه‌زار په‌نگه به پوشیک نه‌کرن

* لێره‌بیر، چامه، سه‌فتی، بنی پیرس، ریزان، چیای شیرین: چهند جیگه‌یه‌کن له بارزان.

سه بیرتکی جوانی بکهین

مانگه هه رچهند به له زی ئه یزانم
لیم گه ئی توژی تریش بروانم
سه ر بکی شم به بریک مالاندا
چاو بگی پریم به خهت و خالاندا
کیژه بوکانی خه والووی نازن
پاوپووز رووتن و پی سیرو وازن
زه رده مه م دیاره که خاوهن خه وتوون
بو پیشوودان له کراس ده رکه وتوون
پرچی ئالۆز که له سه ر له شیانه
شه وه زهنگ داگری ئاوی ژبانه
مانگ ئه گه ر تیشکی بدا رینوینه
شنه با بسک و که ه زی بزوینه
هه له تا چاوی خه والوو مه ستن
تا ج ه زایه رچی به بیان بی هه ستن
دله خو تیرکه له سه یری جوانی
ریت هه یه چهند به خه یال بروانی
تا من گه شتیک ئه که م

تا من و گییانی په ژارم تاوی
توژی له م ده وره بگی پرین چاوی
«و شته په» داخو فه قیله ی دینی
یان له جیتی ئیمه په پوو ده خو پینی*

* و شته په و تاراوا و شیخه ر: گوندن له دهوری بوکان، * سوله یمان و ئاغای شیخه ر و (ئاوات) که شاعیریکی نیشتمانییه براده ری هه ژار بوون.

کـوا سـولـهـیـان و لهـچی تـارـاوه
تـهـخت و قـالیـچه نـهـما با مـاوه!
شـیـخی شـیـخلـهـر بهـرـووالـهـت بهـختـه
دووره بهـختی له هـهـژاران سـهـختـه
خـیـوی کـیـو خـاسـه کـهـوی له شوپینی
بهـدل ئاواته کـه بۆم بـخـویـنی
پـاوکـهـری تهـپـله بهـسـهـر لهـوناوه
له گـهـره و داوی له دهـورهـی داوه
مالئاوایی

گیـانه مهـودا کـهـمه ئاسۆ سووره
بـیـر نهـبووریتـهـوه پـیـمان دووره
وهـختـه لـیـلایی لهـبهـر چاو برهوی
خـیـلی شهـو کـۆچـهـره، رۆژ دهـردهـکهـوی
به هـومـیـدم کـه به رۆژی روشن
تـیـشـکی نـازادی خـهـمان داپۆشن
ئاشکرا روو به گـول و گـولـزاران
بـیـمهـوه و بـیـمه دهـس و رووی یاران

* * *

ئهـی مـوکـوریاـن بهـخودات دهـسپـیـرم
یادگار وهـرگـره ئهـشـکی سـوـیـرم
بـیـ منیش خۆش به مهـکۆی بـیـرهـوهـریم
تۆ بهـجـی هـیـشـتنه هۆی کـوتـیرهـوهـریم

* * *